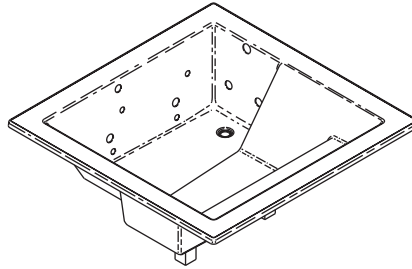


Homeowners Guide

Bath Whirlpool

K-1111



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México
(Ej. K-12345**M**)
Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"






THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

Operating Instructions

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

-  **WARNING:** When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:
-  **DANGER:** Risk of personal injury. To reduce the risk of injury, do not permit children to use this unit unless they are closely supervised at all times.
-  **WARNING:** Risk of personal injury. To avoid injury, exercise care when entering or exiting the whirlpool.
-  **WARNING:** Risk of electric shock. Do not permit electric appliances (such as a hair dryer, lamp, telephone, radio, or television) within 5' (1.5 m) of this whirlpool.
-  **WARNING:** Risk of hyperthermia. People using medications and/or having an adverse medical history should consult a physician before using a whirlpool equipped with a heater.

An equipment grounding terminal is provided in the field wiring compartment. To reduce the risk of electric shock, this terminal must be connected to the grounding means provided in the electric supply panel with a conductor equivalent in size to the circuit conductors supplying this whirlpool.


A pressure wire connector is provided on the exterior of the pump or control within this unit to permit connection of a bonding conductor between this unit and all other exposed metal in the vicinity, as needed to comply with local requirements.

Use this whirlpool only for its intended purpose as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

Never drop or insert any object into any opening.

Do not operate this unit without the guard (cover) over the suction fitting.

The whirlpool must be connected only to a supply circuit that is protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Earth-Leakage Circuit-Breaker (ELCB). Such a GFCI or ELCB should be provided by the installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI or ELCB, press the test button. The GFCI or ELCB should interrupt power. Press the reset button. Power should be restored. If the GFCI or ELCB fails to operate in this manner, the GFCI or ELCB is defective. If the GFCI or ELCB interrupts power to the bath without the test button being pressed, a ground current is flowing, indicating the possibility of an electric shock. Do not use this whirlpool bath. Disconnect the whirlpool and have the problem corrected by a qualified service representative before using.

-  **WARNING:** The use of alcohol, drugs, or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia. Prolonged immersion in hot water may induce hyperthermia. Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level several degrees above the normal body temperature of 98.6° F (37° C). The symptoms of hyperthermia include an increase in the internal temperature of the body, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthermia include: (a) failure to perceive heat, (b) failure to recognize the need to exit the bath, (c) unawareness of impending hazard, (d) fetal damage in pregnant women, (e) physical inability to exit the bath, and (f) unconsciousness resulting in the danger of drowning.

IMPORTANT! Flush your whirlpool system twice a month or more depending upon usage, as described in the cleaning instructions in this manual.

Do not allow the water temperature in the whirlpool to exceed 104° F (40° C).

Operating Instructions (cont.)

Keep small objects such as bath toys and bathing accessories out of the whirlpool while the unit is running.

Repeated use of personal care products containing oils can damage plastic whirlpool components. Do not use heavy, vegetable-based shampoos or bath oils.

Whirlpool hydro-massage action can cause even a small amount of bubble bath, bath soap, shampoo, or bath oil to foam excessively. For this reason, please don't use these products during whirlpool operation.

Table of Contents

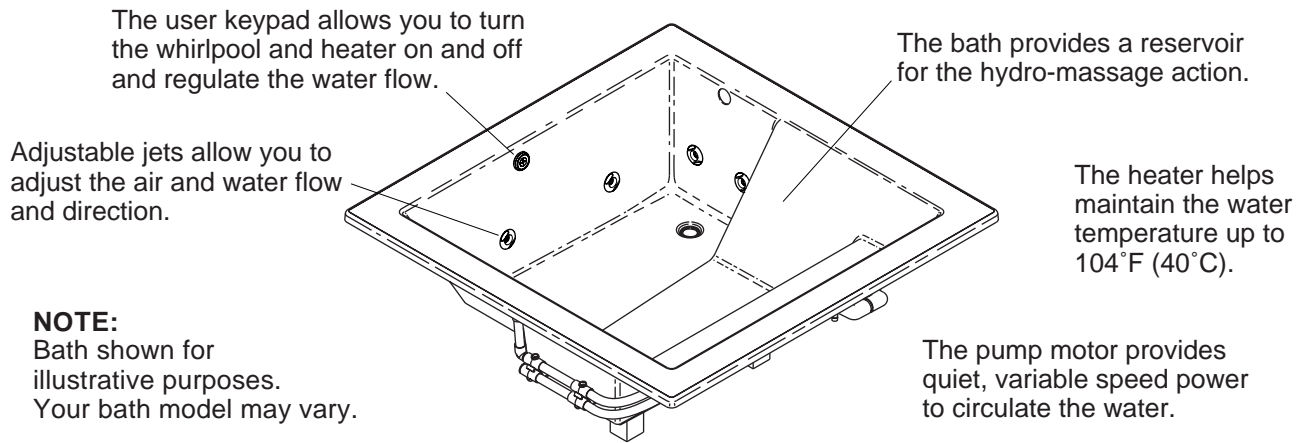
Operating Instructions	2
Thank You For Choosing Kohler Company	3
Your Kohler Whirlpool	4
User Keypad Operation	5
Chromatherapy Operation	5
Filling and Operating Your Whirlpool	7
FCC Compliance	8
Remote Control	8
Programming the Remote Control	8
Cleaning Your Acrylic Whirlpool	9
Cleaning Your Keypad and Remote Control	9
Cleaning Your Removable Pillows	9
Flushing Your Whirlpool System	9
Limited One-Year Warranty	10
One-Year Warranty - For Mexico	10
Troubleshooting Procedures	11
Service Parts	14

Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing the Bold Look of Kohler. Kohler craftsmanship offers you a rare combination of proven performance and graceful sophistication that will satisfy you for years to come. The dependability and beauty of your Kohler product will surpass your highest expectations. We're very proud of our products here at Kohler and we know you will be too.

Please take a few minutes to study this Homeowners Guide. Pay special attention to the care and cleaning instructions.

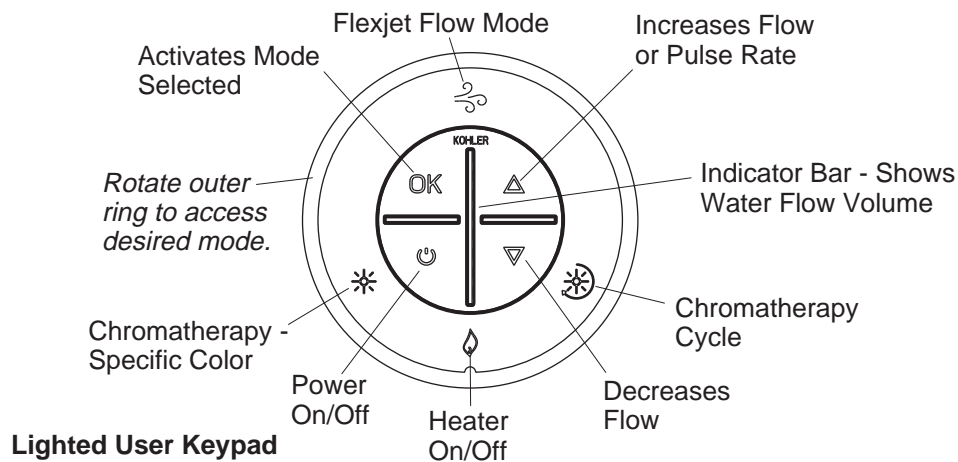
All information in this manual is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler, we constantly strive to improve the quality of our products. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging or availability at any time without notice.



Your Kohler Whirlpool

Your new whirlpool is designed to stimulate, invigorate, and energize your body with comforting hydro-massage therapy. The whirlpool consists of the following components:

- **Bath** - The bath acts as a reservoir for water and provides a location for the hydro-massage action.
- **User Keypad** - Located within easy reach, the keypad allows you to turn the whirlpool on and off. It also allows you to access all the whirlpool modes and regulate the water flow or pulse speed. Symbols illuminated in blue indicate available modes/features. Active modes will be illuminated in green.
- **Pump Motor** -The pump motor provides quiet, variable speed power to circulate the water and create the soothing hydro-massage action. Your whirlpool uses one pump motor.
- **Adjustable Jets** - The adjustable jets may be positioned to optimize their hydro-massage effect. The trim on the adjustable jets allow you to adjust the air and water flow.
- **Heater** - The heater is designed to automatically help maintain the temperature of the water up to 104° F (40° C) to enhance your hydro-massage experience. The heater turns on automatically when the whirlpool is operating, and turns off when the pump motor is turned off. The heater may be turned off through the keypad at any time while the pump motor is operating.
- **Pillows** - The pillows provide a comfortable place to rest your head as you relax.
- **Remote Control** - The waterproof remote control brings all the whirlpool features to your fingertips.
- **Chromatherapy Lights** - This mode provides up to eight different color effects to suit your mood.



User Keypad Operation

NOTE: Symbols illuminated in blue indicate available modes/features. Active modes will be illuminated in green.

- **Power On/Off** - The whirlpool pump turns on and off using the power button.
- **Heater On/Off** - The heater automatically engages when the whirlpool is turned on. To turn the heater off, rotate the outer ring until the heater mode is flashing and press "OK." Press "OK" again to turn the heater back on. The heater will help to maintain the water temperature up to 104° F (40° C).
- **Outer Ring** - Rotate the outer ring to the desired mode. The selected mode will flash (blue).
- **Activate Button** - Press "OK" to activate the desired mode.
- **Flexjet Mode** - When active, this mode allows you to adjust the water flow to the six Flexjets by pressing the up or down arrows.
- **Chromatherapy Cycle** - Chromatherapy lights will automatically and continuously cycle through the eight colors: white, violet, indigo blue, aqua blue, green, yellow, orange, and red. One cycle through all eight colors takes approximately one minute.
- **Chromatherapy Specific Color Selection** - When this mode is selected, you may choose a specific color for the bath.
- **Indicator Bar** - The indicator bar displays the water flow volume in the Flexjet mode.
- **Down Arrow** - Decrease the water flow by pressing the down arrow when the Flexjet mode is active.
- **Up Arrow** - Increase the water flow by pressing the up arrow when the Flexjet mode is active.

Chromatherapy Operation

NOTE: Chromatherapy may be used with all modes of operation. Chromatherapy may also be used when the pumps are not operating.

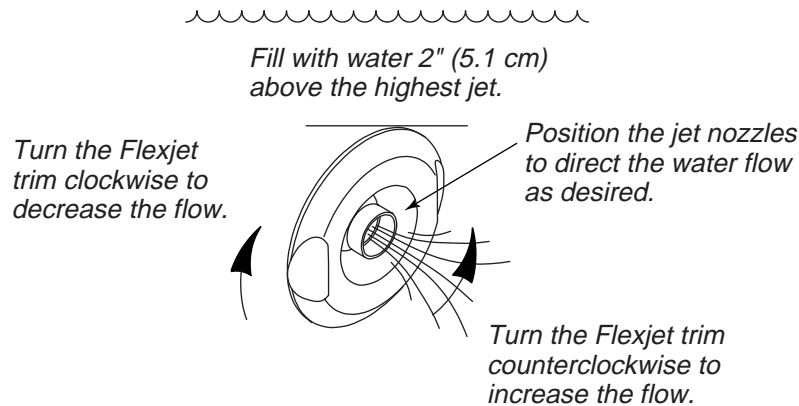
Chromatherapy Cycle -When this mode is activated, the chromatherapy lights will automatically and continuously cycle through all eight colors: white, violet, indigo blue, aqua blue, green, yellow, orange, and red. One cycle through all eight colors takes approximately one minute.

- Rotate the outer ring on the keypad to select this mode and press "OK" to activate it.
- Press "OK" while the chromatherapy mode is active to turn off this mode.

Chromatherapy Specific Color Selection - When this mode is activated, you may choose a specific color for the bath.

Chromatherapy Operation (cont.)

- Rotate the outer ring on the keypad to select this mode and press "OK" to activate it.
- Use the up or down arrows to reach the desired color and press "OK" to activate the desired color.



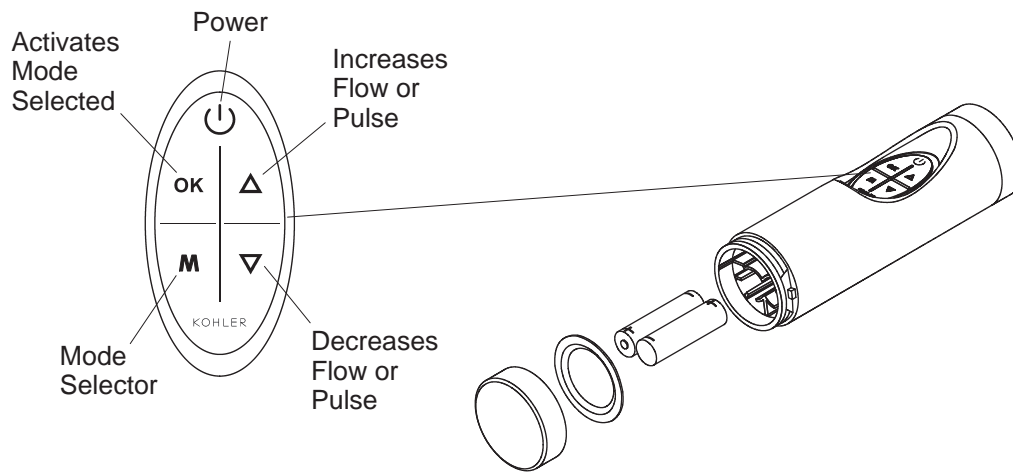
Filling and Operating Your Whirlpool

NOTE: Please read these steps carefully before operating your whirlpool.

NOTE: The water temperature in the whirlpool should not exceed 104° F (40° C). The heater will automatically turn off as the water temperature approaches 104° F (40° C) and will remain off until the water cools.

- Turn the jet trim fully counterclockwise. Position the jet nozzles so they face down toward the basin.
- Close the drain and fill the bath to a level at least 2" (5.1 cm) above the top of the highest jet.
- Place your hand in the bath to test the water temperature for comfort and safety, then carefully enter the bath.
- Press the "Power On/Off" button on the keypad to activate the whirlpool. The heater will turn on and the whirlpool will start at a medium water flow volume. Three small lights near the whirlpool floor will illuminate until the keypad goes into sleep mode.
- Press the up/down arrow buttons to increase or decrease the water flow volume. The indicator bar in the center of the keypad displays the current water flow volume.
- Rotate the jet trim clockwise to reduce the air/water flow or counterclockwise to increase the air/water flow.
- Position the Flexjet nozzles to direct the water flow to maximize your hydro-massage experience.
- To turn the heater off, rotate the outer ring of the keypad until the heater mode is flashing and press the "OK" button. Press "OK" again to turn the heater back on.
- Press the "Power On/Off" button to turn the whirlpool off. The three small lights near the whirlpool floor will remain illuminated until the keypad goes into sleep mode.
- Repeat the steps above to verify the second keypad is operating properly, less the chromatherapy functions.

NOTE: The whirlpool will automatically shut off approximately 20 minutes after continuous operation. You may reactivate the whirlpool by pressing the "Power On/Off" button.



FCC Compliance

FCC ID : N82-KOHLER001

Canada ID : 4554A-KOHLER001

Compliance Statement (Part 15.19)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning (Part 15.21)

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the users authority to operate the equipment.

Remote Control

The remote control places the whirlpool functions at your fingertips to further enhance your bathing experience. The functions of the remote are identical to the user keypad. You may turn the whirlpool on and off, increase or decrease the volume of the water flow (when the Flexjet mode is active), turn the chromatherapy lights on and off, turn the heater on and off, and select a specific chromatherapy color with the press of a button on the remote control keypad.

The mode selector button functions in the same way as the outer ring on the keypad. When "M" is pressed, one of the modes will flash on the user keypad. If "M" is pressed again, the next mode in clockwise order will flash. When the desired mode is flashing, press "OK" to activate it.

When the Flexjet mode is active, the arrows will increase or decrease the water flow volume.

The waterproof remote control is designed to be used in the bath and will float in the water.

Two AAA batteries are used in the remote control. To replace, simply unscrew the endcap and insert the batteries, as shown above. Tighten the endcap securely, making sure the endcap makes contact with the seal.

Programming the Remote Control

NOTE: Programming of the remote control is not required. However, if more than one device in your home or in the near vicinity of your home uses a remote control, it may be necessary to program this remote control to the user keypad. If you replace your remote control or replace the pump control, it may be necessary to program the remote control.

Programming the Remote Control (cont.)

- Turn the whirlpool power on.
- Turn off all modes of operation. Wait approximately one minute until the keypad darkens completely.
- On the user keypad, press the up arrow, down arrow and the "OK" button simultaneously. The bottom LED on the keypads indicator bar will begin flashing.
- While the LED is flashing, press the "OK" button on the keypad. A light sequence will illuminate up and down the indicator bar.
- While the indicator bar light sequence is active, press any button on the remote control. The program will download and the user keypad will darken. The user keypad will now respond only to this remote control.

Cleaning Your Acrylic Whirlpool

- **Do not** use abrasive cleansers or solvents on acrylic surfaces.
- Wipe out the product with a soft cloth after each use.
- Avoid detergents, disinfectants, or cleaning products in aerosol cans.
- If the surface gets excessively dirty you can use a general purpose cleaner such as: Formula 409[®] All Purpose Cleaner, Gel Gloss[®] (Bath and Shower only), Scrub Free[®] Mildew Stain Remover, Mr. Clean[®] Lemon Fresh, Cinch[®], Glass Plus[®], or Fantastik[®] All Purpose.

NOTE: To restore dull or scratched units: Apply white automotive polishing compound with a clean rag. Rub scratches and dull areas vigorously. Wipe off residue. Follow with a coat of white automotive paste wax. Do not wax areas where you walk or stand.

Cleaning Your Keypad and Remote Control

- Use a soft cloth to wipe the keypad and remote control after each use. If the surface becomes dirty, use a non-abrasive soap and warm water to clean.

Cleaning Your Removable Pillows

- Clean your pillows twice a month or more, depending upon usage. Use mild soap and water on a clean, soft cloth for routine cleaning. To clean stubborn stains, remove the pillows from the whirlpool and use a high-quality cleaner recommended for vinyl. Periodically, use a vinyl treatment product to rejuvenate the appearance of your pillows.

Flushing Your Whirlpool System

Flush your whirlpool system twice a month or more, depending upon usage. Use the following sequence:

- Turn the jet trim rings fully clockwise to remove air induction.
- Fill the whirlpool with warm water above the backjet level probes or leave water in the whirlpool after using.
- Add 2 tablespoons (30 ml) of a low-foaming dishwasher detergent and 20 ounces (590 ml) of household bleach (5% - 6% sodium hypochlorite) to the water.
- Run the whirlpool for 5 to 10 minutes. Turn off the whirlpool and drain.
- If desired, rinse the bath surfaces with water.
- Rinse the surfaces of the jets, faucet, handrails, drain, etc. and wipe them dry with a soft cloth.

Limited One-Year Warranty

For the U.S.A. and Canada Only

KOHLER® plumbing fixtures, faucets and fittings are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs.

To obtain warranty service, contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

Implied warranties including that of merchantability and fitness for a particular purpose are expressly limited in duration to the duration of this warranty, Kohler Co. disclaims any liability for special, incidental or consequential damages. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is our exclusive written warranty.

Notes:

1. There may be variation in color fidelity between catalog images and actual plumbing fixtures.
2. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging or availability at any time with out notice.

COPYRIGHT © 1999, 2000, 2001, 2002 BY KOHLER CO.

One-Year Warranty - For Mexico

For Mexico Only

KOHLER CO.

It is recommended that at the time of purchase, you verify that all accessories and components are complete in this package.

This Kohler product is warranted to be free of defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase as shown on the invoice or receipt.

1. Kohler Co. will only service its commercialized products through its authorized distributors.
2. To obtain warranty service, please present the invoice and corresponding warranty.
3. Through its authorized distributors, Kohler Co. promises to repair the defective product or provide a new replacement or an equivalent model (in those cases that the model has been discontinued) when the product is beyond repair, without any charge to the consumer.
4. The time of repair will not exceed six (6) weeks commencing on the date the product is received.
5. It is recommended that the consumer save the invoice or receipt as additional protection, as it may substitute the warranty in the case that there is a discrepancy in the validity of the warranty.

EXCEPTIONS AND RESTRICTIONS

The Warranty will not be valid in the following cases:

1. When the product is not operated in accordance with the instructions concerning use and operation set forth in the owner's manual or installation instructions, and when the recommendations and warnings included are not observed.
2. When the product has been modified or dismantled partially or totally; or has been used in a negligent

One-Year Warranty - For Mexico (cont.)

fashion and as a consequence has suffered damages attributable to the consumer, individual, or hardware not authorized by Kohler Co.

3. This warranty does not cover the damages as a result of disaster such as fire or acts of God, including flooding, earthquake, or electric storms, etc. To obtain a list of distributors in your area where you can exercise your rights under this warranty, please call 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTER:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MEXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11

Troubleshooting Procedures

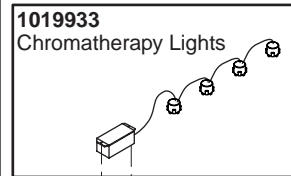
This troubleshooting guide is for general aid only. A Kohler Authorized Service Representative or qualified electrician should correct all electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Troubleshooting the Whirlpool System

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. User keypad does not illuminate when power button is pressed or outer ring is rotated.	<p>A. No power to control.</p> <p>B. GFCI or ELCB tripped.</p> <p>C. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected, or damaged.</p> <p>D. User keypad does not work.</p> <p>E. Control does not work.</p>	<p>A. Check wiring and connect power. If problem persists, Refer to the installer/dealer.</p> <p>B. Reset GFCI or ELCB.</p> <p>C. Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. Refer to the installer/dealer.</p> <p>D. Replace user keypad. Refer to the installer/dealer.</p> <p>E. Replace control. Refer to the installer/dealer.</p>
2. Motor starts, but all jets are not functioning.	<p>A. Jet is closed.</p> <p>B. Jet not installed correctly.</p> <p>C. Jets are blocked.</p>	<p>A. Rotate jet trim counterclockwise to open.</p> <p>B. Reinstall jet; check for O-ring damage.</p> <p>C. Remove blockage.</p>
3. User keypad is illuminated, but does not respond to buttons or outer ring.	<p>A. Control program is locked.</p> <p>B. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected, or damaged.</p> <p>C. User keypad does not work.</p> <p>D. Control does not work.</p>	<p>A. Reset GFCI or ELCB.</p> <p>B. Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. Refer to the installer/dealer.</p> <p>C. Replace user keypad. Refer to the installer/dealer.</p> <p>D. Replace control. Refer to the installer/dealer.</p>
4. User keypad indicator bar keeps scanning at power-up.	<p>A. Control program is locked.</p>	<p>A. Reset GFCI or ELCB.</p>

Troubleshooting Procedures (cont.)		
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	<p>B. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected, or damaged.</p> <p>C. User keypad does not work.</p> <p>D. Control does not work.</p>	<p>B. Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. Refer to the installer/dealer.</p> <p>C. Replace user keypad. Refer to the installer/dealer.</p> <p>D. Replace control. Refer to the installer/dealer.</p>
5. User keypad is illuminated, but pump will not start.	<p>A. Power cord from pump to control is loose, disconnected, or damaged.</p> <p>B. Pump does not work.</p> <p>C. Control does not work.</p>	<p>A. Check wiring for proper connections. If problem persists, Refer to the installer/dealer.</p> <p>B. Replace pump. Refer to the installer/dealer.</p> <p>C. Replace control. Refer to the installer/dealer.</p>
6. Motor runs but pump will not prime (cavitates).	<p>A. Motor/Pump is shimmed too high.</p> <p>B. Small air leak at pump inlet.</p> <p>C. Motor/pump does not work.</p> <p>D. Control does not work.</p>	<p>A. Lower pump/control to subfloor level.</p> <p>B. Securely tighten nut(s) on intake side of pump.</p> <p>C. Replace motor/pump. Refer to the installer/dealer.</p> <p>D. Replace control. Refer to the installer/dealer.</p>
7. Pump stops before 18 minutes.	<p>A. GFCI or ELCB tripped.</p> <p>B. Suction is blocked.</p> <p>C. Jets are blocked.</p> <p>D. Motor overheated and protection device activated.</p>	<p>A. Identify source of fault, and correct. Reset GFCI or ELCB.</p> <p>B. Remove obstruction.</p> <p>C. Remove blockage.</p> <p>D. Check for blockage at suction and/or jets. Remove blockage and allow motor to cool.</p>
8. Pump does not automatically stop after 22 minutes.	<p>A. 20-minute timer inadvertently disabled.</p>	<p>A. See service manual.</p>
9. Pump will not turn off when the power button on user keypad is pressed.	<p>A. User keypad does not work.</p> <p>B. Control does not work.</p>	<p>A. Replace user keypad. Refer to the installer/dealer.</p> <p>B. Replace control. Refer to the installer/dealer.</p>
10. Pump operates but variable speed feature does not work.	<p>A. Motor/pump does not work.</p> <p>B. Control does not work.</p>	<p>A. Replace motor/pump. Refer to the installer/dealer.</p> <p>B. Replace control. Refer to the installer/dealer.</p>
11. Bath water cools while pump is operating.	<p>A. Water temperature above 104° F (40° C).</p> <p>B. Heater is turned off on user keypad.</p> <p>C. Wiring from heater to control is loose, disconnected, or damaged.</p> <p>D. Heater does not work.</p> <p>E. Control does not work.</p>	<p>A. Allow bath water to cool.</p> <p>B. Turn heater on.</p> <p>C. Check wiring for proper connections. Refer to the installer/dealer.</p> <p>D. Replace heater. Refer to the installer/dealer.</p> <p>E. Replace control. Refer to the installer/dealer.</p>
12. Noisy operation.	<p>A. Pump banding straps have not been cut.</p>	<p>A. Cut pump banding straps with tin snips.</p>

Troubleshooting Procedures (cont.)		
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	B. Dry or dislodged jet O-ring (squeal).	B. Remove jet, replace and lubricate O-ring, and reinstall jet.
13. Remote control does not work.	A. Batteries improperly installed or dead. B. Antenna on wiring harness is damaged. C. Remote control not programmed correctly. D. Remote control does not work. E. Control does not work.	A. Replace batteries. B. Replace wiring harness. Refer to the installer/dealer. C. See homeowners guide or service manual. D. Replace remote control. E. Replace control. Refer to the installer/dealer.
14. Lights near whirlpool floor do not work.	A. Wiring damage.	A. Check for loose or damaged wires. Repair or replace as needed.
Troubleshooting the Chromotherapy Lights		
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
15. Chromotherapy lights do not work.	A. Loose, disconnected, or damaged wiring/connections. B. Control does not work.	A. Check wiring for proper connections. Replace wiring if necessary. Refer to the installer/dealer. B. Replace control. Refer to the installer/dealer.



1019933
Chromatherapy Lights

93841
Screw

1012821
Light Housing

1010618
Elbow

1049953
Lens

1049954
Nut

1048233
LED Lighting
Harness

1048232
Plug/Wire
Assembly

1015017
Plug/Wire
Assembly

***Note:** All tubing 1" unless otherwise noted.

95462**
Pillow

Tee Heater

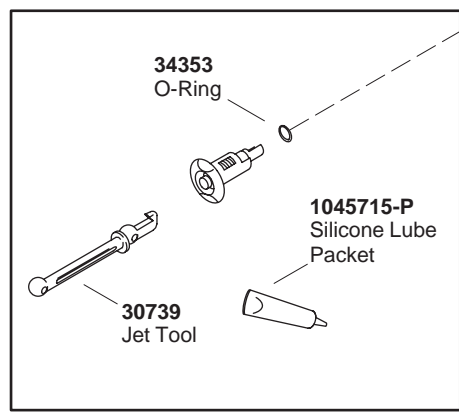
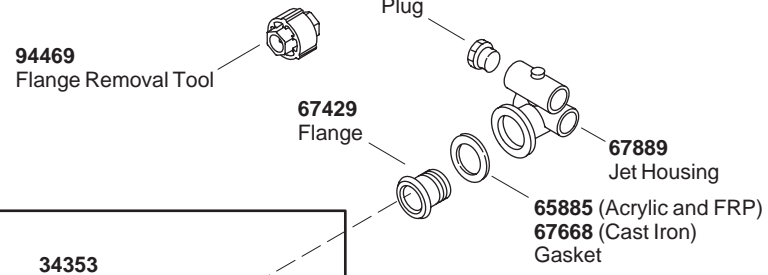
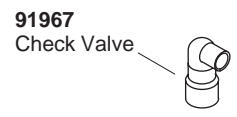
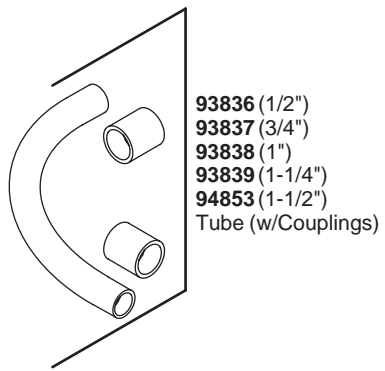
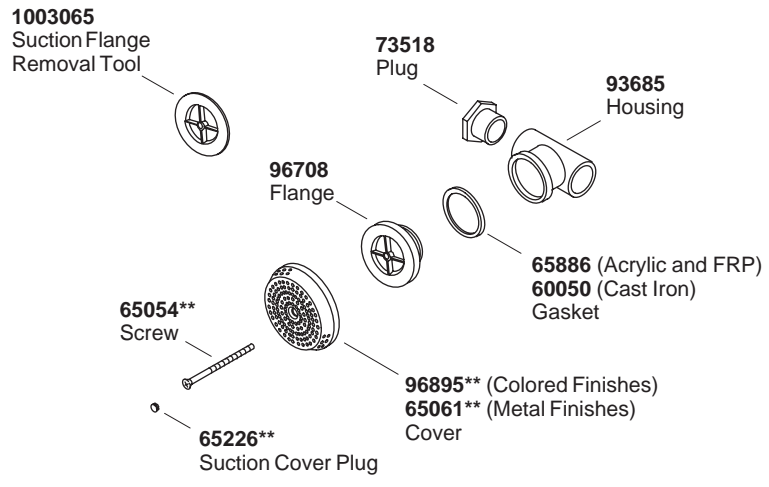
1-1/2" Tubing

1-1/2" Tubing

1-1/2" Tubing

****Finish/color code must be specified when ordering.**

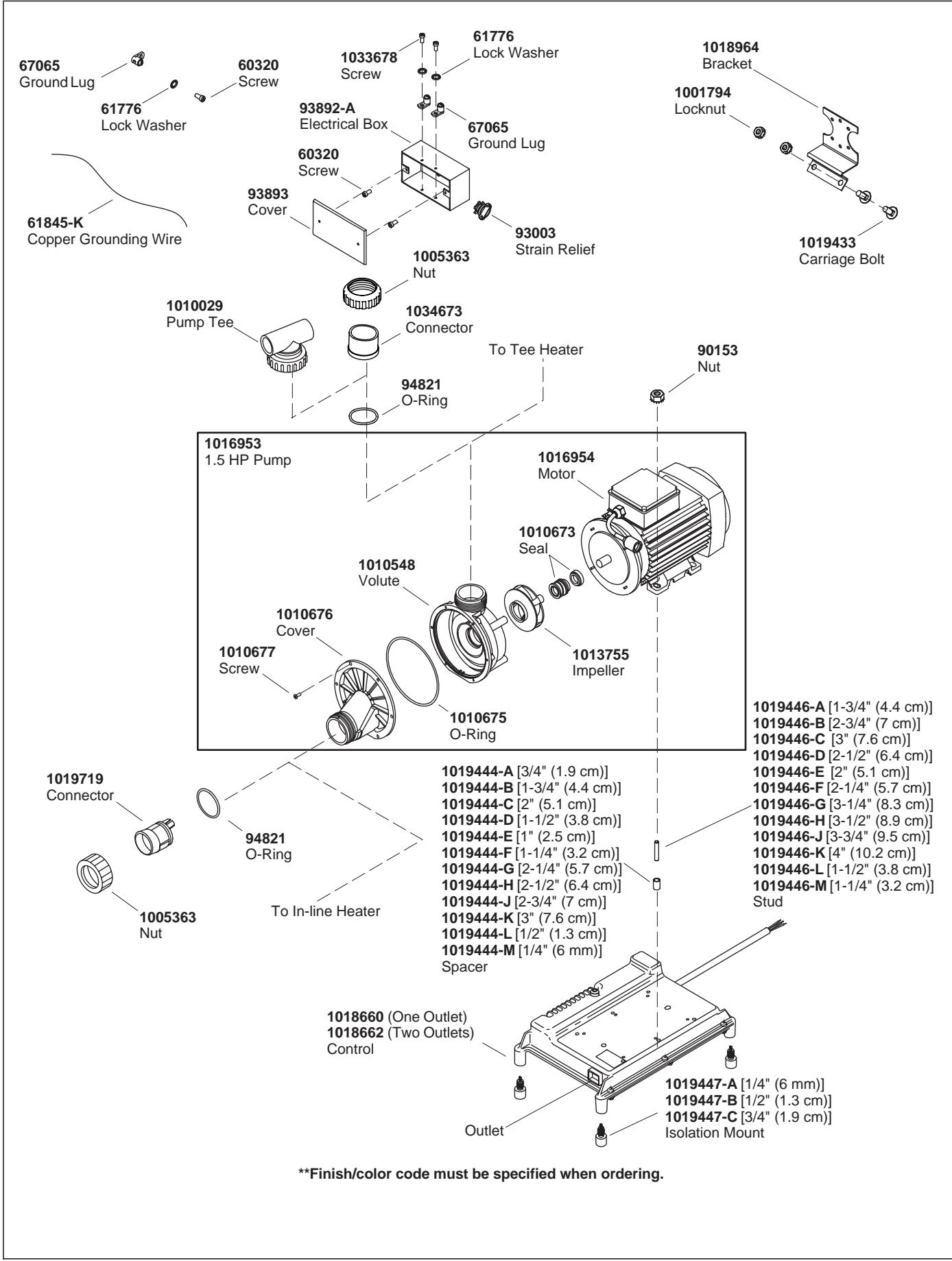
Service Parts



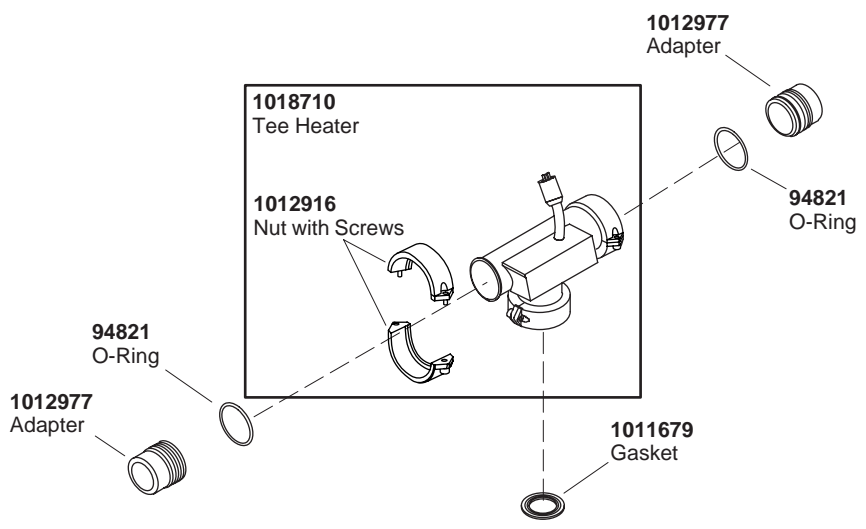
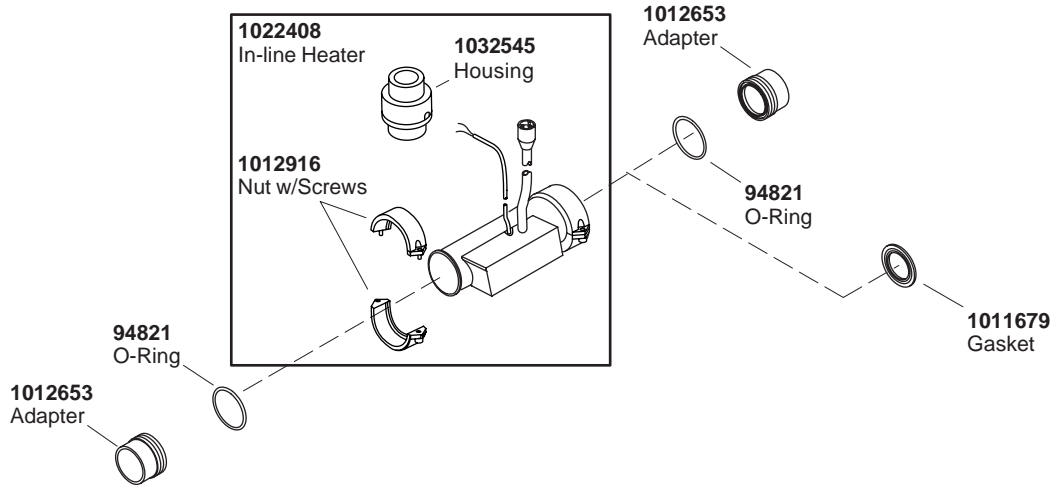
**Single Jet For Whirlpools
With 5 or Less Jets**
 88532** (Colored Finishes)
 88531** (Metal Finishes)
 Jet

**Single Jet For Whirlpools
With 6 or More Jets**
 88530** (Colored Finishes)
 88529** (Metal Finishes)
 Jet

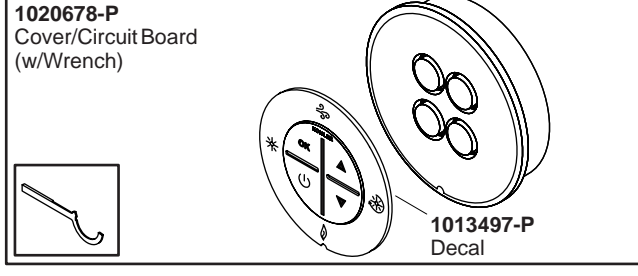
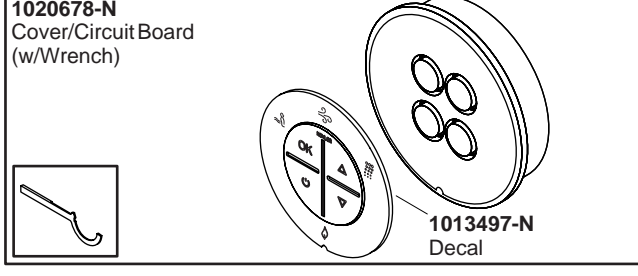
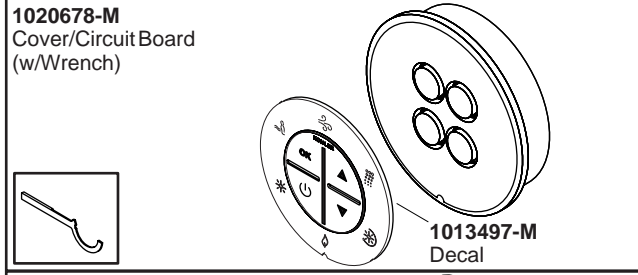
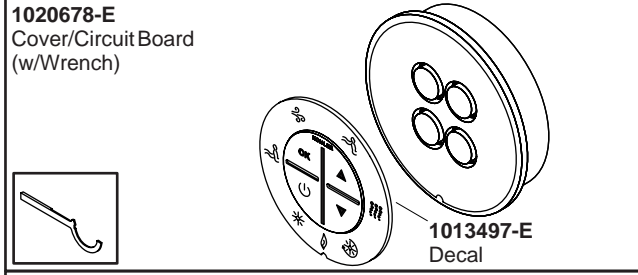
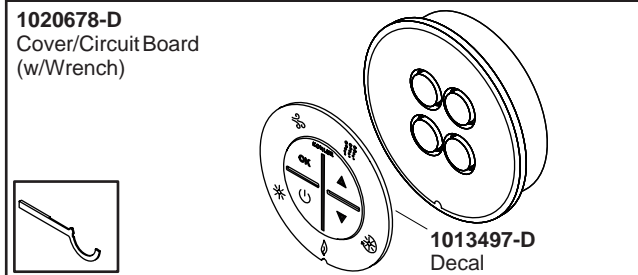
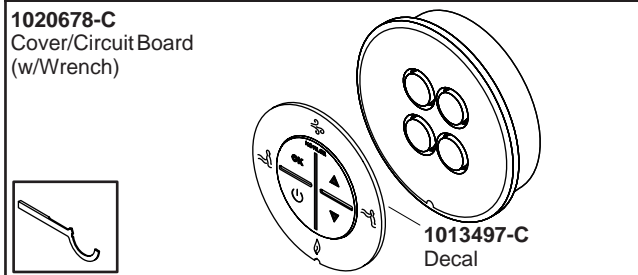
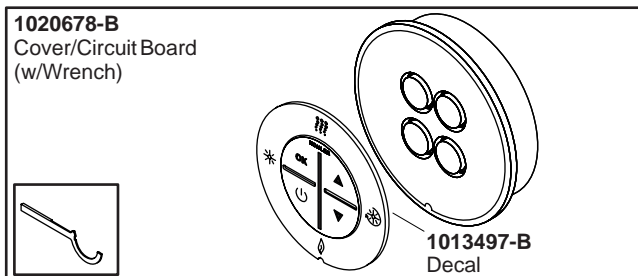
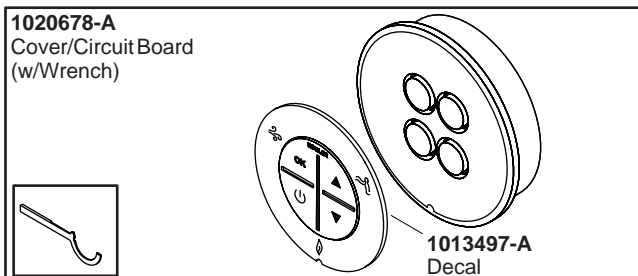
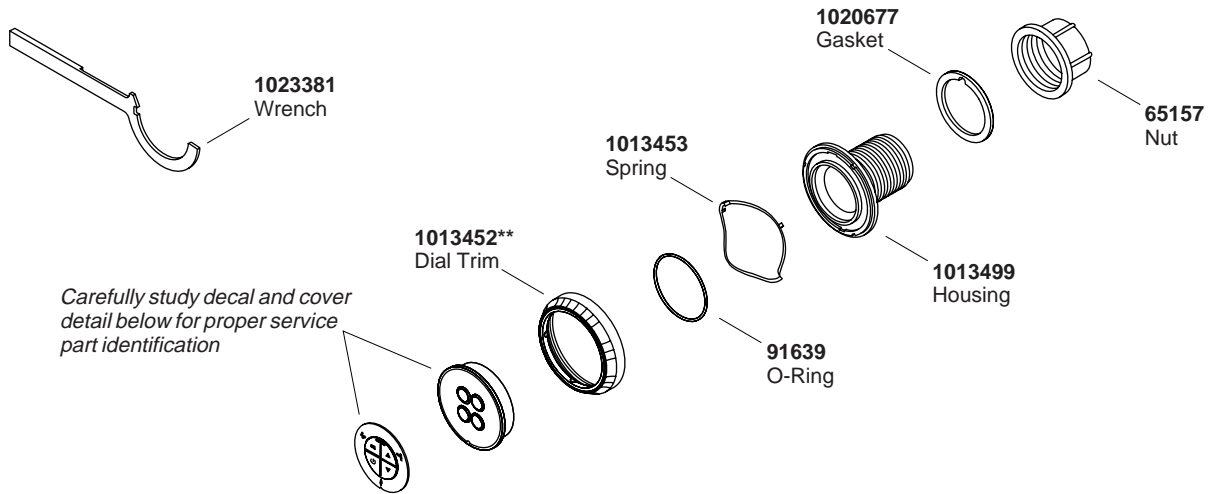
****Finish/color code must be specified when ordering.**



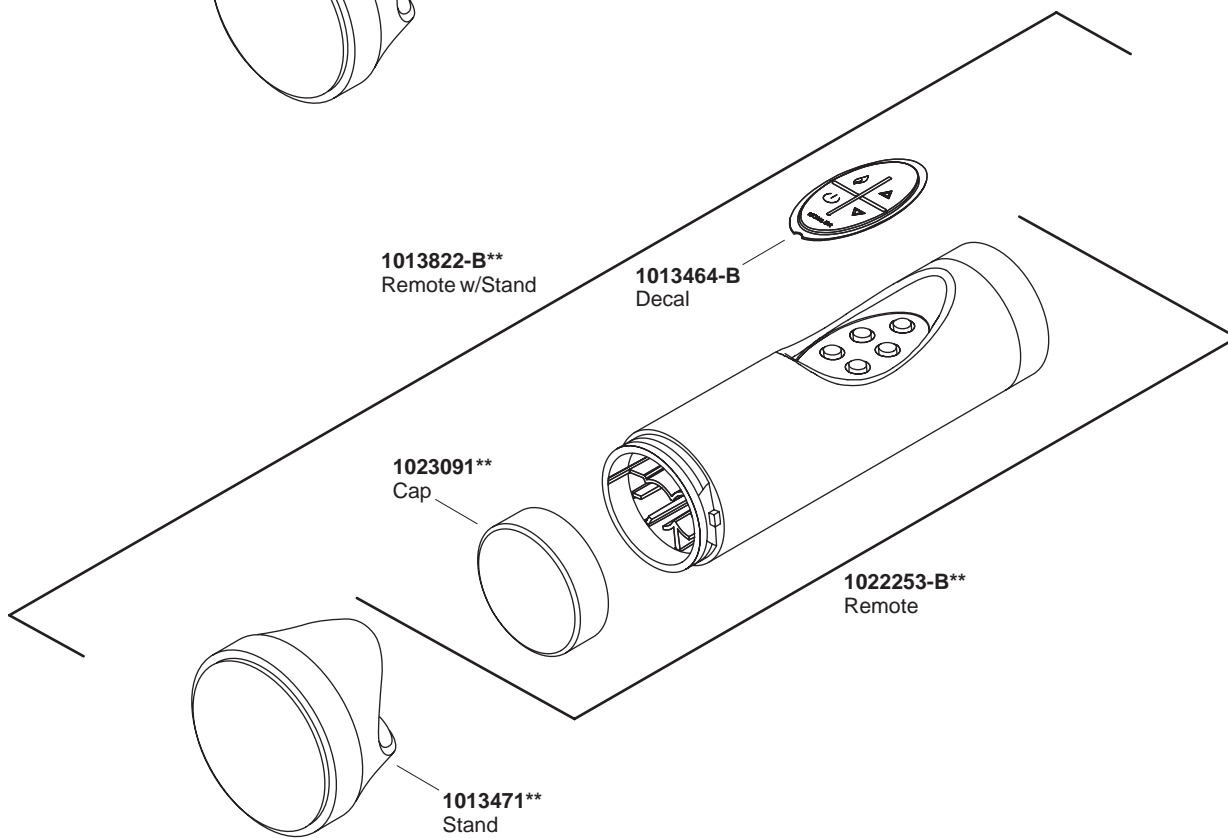
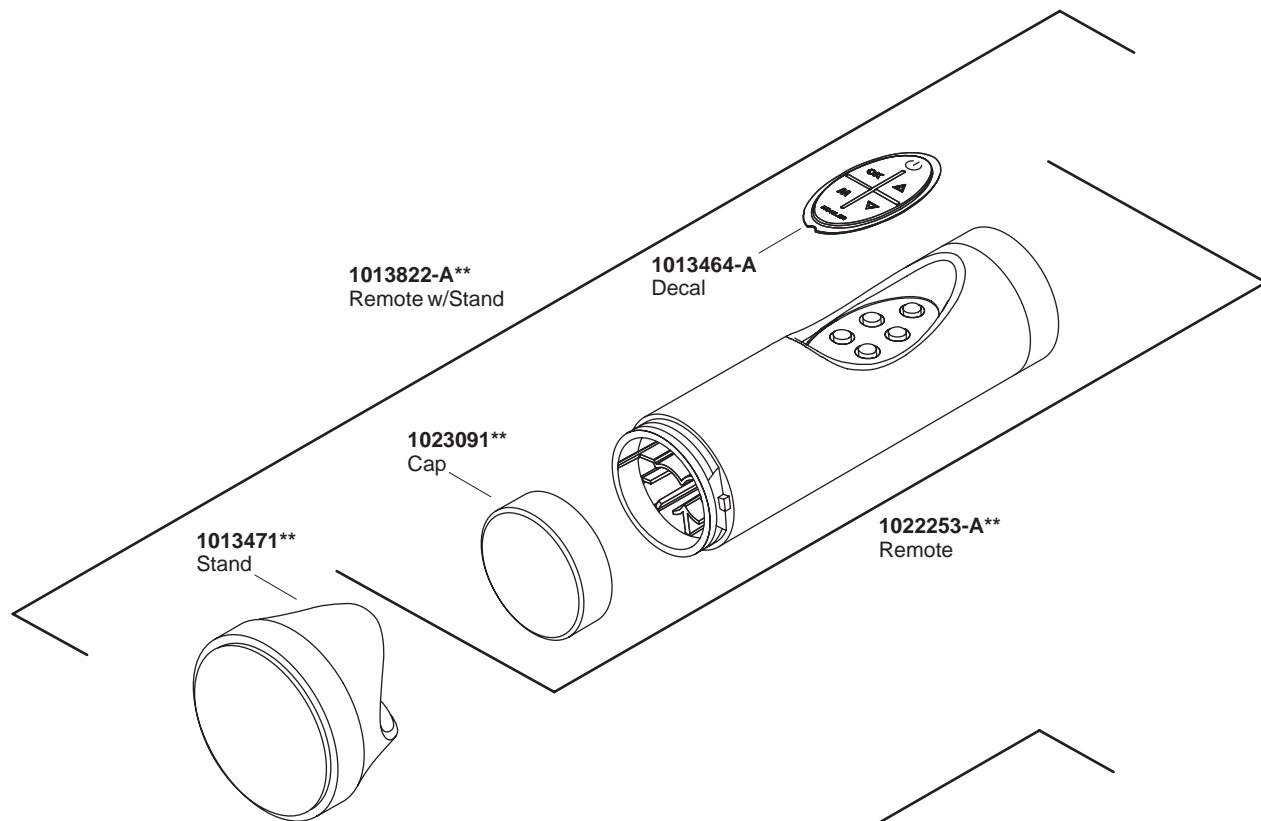
****Finish/color code must be specified when ordering.**



****Finish/color code must be specified when ordering.**



****Finish/color code must be specified when ordering.**



****Finish/color code must be specified when ordering.**

Guide du propriétaire






Baignoire à hydromassage

Renseignements importants

CONSIGNES RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

-  **AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation des produits électriques, des précautions de base devraient toujours être observées, incluant ce qui suit:
-  **DANGER :** Risque de blessure corporelle. Afin de réduire les risques de blessures, ne jamais permettre à un enfant d'utiliser cet appareil sans surveillance.
-  **AVERTISSEMENT :** Risque de blessure corporelle. Pour éviter les blessures corporelles, entrer et sortir avec précaution de la baignoire à hydromassage.
-  **AVERTISSEMENT :** Risque d'électrocution. Ne pas raccorder d'appareils électriques (tels que sèche-cheveux, lampe, téléphone, radio ou télévisions) dans les 5' (1,5 m) de cette baignoire à hydromassage.
-  **AVERTISSEMENT :** Risque d'hyperthermie. Les personnes sous médicaments ou qui sont en observation médicale doivent consulter leur médecin avant d'utiliser des baignoires à hydromassage équipées de chauffe.

Une borne de mise à la terre est incluse dans le boîtier du câblage. Afin de réduire les risques d'électrocution, ce terminal doit être raccordé à la borne de mise à la terre du panneau du service électrique, avec un câble ayant le même calibre que celui du circuit de contrôle qui alimente cet équipement.

Un connecteur à pression par câble est prévu à l'extérieur de la pompe ou de la commande de cet appareil afin de permettre la connexion entre l'appareil et toutes autres surfaces de métal avoisinantes, tel que requis par les normes locales.

Utiliser cette baignoire à hydromassage uniquement pour un usage tel que décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser des fixations non recommandées par le fabricant.

Ne jamais faire tomber ou insérer d'objet quelconque dans les ouvertures.

Ne pas utiliser cet appareil sans ses protecteurs (couvercles) sur ses raccords d'aspiration.

La baignoire à hydromassage doit être uniquement raccordée à un Disjoncteur Différentiel (GFCI) ou un Disjoncteur de Mise à la Terre (ELCB). De tels disjoncteurs GFCI ou ELCB devraient être fournis par l'installateur et vérifiés régulièrement. Appuyer sur le bouton de test pour tester les disjoncteurs GFCI ou ELCB. Les disjoncteurs GFCI ou ELCB de mise à la terre devraient couper l'alimentation. Appuyer sur le bouton de ré-initialisation. L'alimentation devrait être restituée. Si les disjoncteurs GFCI or ELCB ne fonctionnent pas de cette façon, l'un ou l'autre est défectueux. Si les disjoncteurs GFCI ou ELCB stoppent l'alimentation électrique à la baignoire sans que le bouton test ne soit utilisé, il y a donc un court circuit indiquant la possibilité de choc électrique. Ne pas utiliser pas cette baignoire à hydromassage. Débrancher la baignoire à hydromassage et la faire réviser par un technicien qualifié avant son utilisation.

Renseignements importants (cont.)



AVERTISSEMENT : La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments peuvent augmenter considérablement le risque fatal d'hyperthermie. Une immersion prolongée dans l'eau chaude peut provoquer l'hyperthermie. L'hyperthermie a lieu lorsque la température corporelle interne atteint plusieurs degrés au dessus de la température normale de 98,6° F (37°C). Les symptômes d'hyperthermie comprennent la hausse de la température corporelle, l'étourdissement, la léthargie, la somnolence et l'évanouissement. Les effets de l'hyperthermie comprennent: (a) défaut de percevoir la chaleur, (b) défaut de s'apercevoir du besoin de sortir de la baignoire, (c) incapacité de reconnaître le danger, (d) dommages au foetus dans le cas des femmes enceintes, (e) incapacité physique de sortir de la baignoire et (f) inconscience et danger conséquent de noyade.

IMPORTANT ! Purger le système d'hydromassage deux fois par mois ou plus souvent, selon l'usage, tel que décrit dans les instructions de nettoyage dans ce manuel.

Ne pas laisser la température de la baignoire à hydromassage excéder 104° F (40°C).

Ne pas laisser de petits objets tels que des jouets ou accessoires pour le bain dans la baignoire à hydromassage lorsqu'elle est en marche.

L'utilisation répétée de produits d'hygiène et de beauté contenant des huiles peut endommager les revêtements en plastique des composants de la baignoire à hydromassage. Ne pas utiliser de shampoings ou d'huiles de bains à bases végétales.

L'action de la baignoire à hydromassage peut considérablement faire mousser une quantité de produit moussant, même très petite, de savon, de shampoing ou d'huile pour le bain. Pour cette raison, nous vous conseillons de ne pas utiliser ces produits dans votre baignoire à hydromassage.

Sommaire

Renseignements importants	1
Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler	2
Votre baignoire à hydromassage Kohler	3
Opération du clavier de l'utilisateur	4
Opération chromathérapie	4
Remplir et opérer votre baignoire à hydromassage	6
Conformité FCC	7
Télécommande	7
Programmer la télécommande	8
Nettoyage de la baignoire à hydromassage en acrylique	8
Nettoyer le clavier et la télécommande	8
Nettoyer les oreillers amovibles	8
Purger le système de baignoire d'hydromassage	8
Garantie limitée d'un an	9
Procédures de dépannage	9
Pièces de rechange	13

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

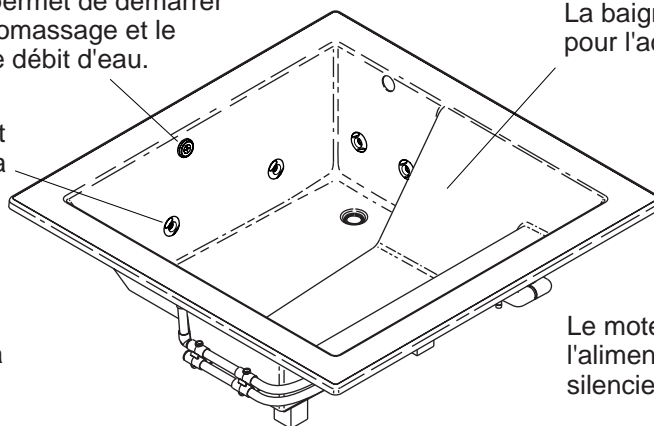
Merci d'avoir choisi la ligne the Bold Look of Kohler. Le travail soigné des artisans de Kohler vous fera apprécier une rare combinaison de performances prouvées et une sophistication gracieuse, qui vous satisferont pour les années à venir. La fiabilité et la beauté de votre produit Kohler surpasseront vos plus grandes espérances. Chez Kohler, nous sommes fiers du rendement de nos produits et nous savons que vous le serez aussi.

Veillez prendre s'il vous plait quelques minutes pour consulter ce guide du propriétaire. Prêter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

Toute l'information dans ce manuel est basée sur la dernière disponible au moment de la publication. Chez Kohler, nous veillons constamment à améliorer la qualité de nos produits. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, emballages et disponibilités des produits à tout moment, et ce sans préavis.

Le clavier de l'utilisateur vous permet de démarrer ou d'arrêter la baignoire à hydromassage et le chauffeau ainsi que de régler le débit d'eau.

Les jets réglables vous permettent d'ajuster le débit d'air et de l'eau, ainsi que la direction.



La baignoire agit comme un réservoir pour l'action d'hydromassage.

Le chauffeau aide à maintenir la température d'eau jusqu'à 104°F (40°C).

Le moteur de la pompe fournit l'alimentation à vitesse variable et silencieuse pour faire circuler l'eau

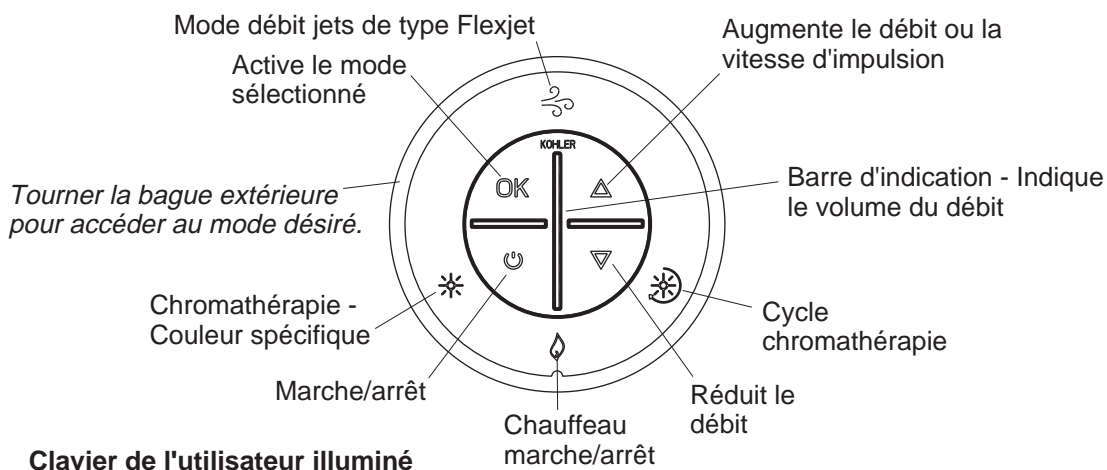
REMARQUE:

Illustration de la baignoire à titre indicatif. Le modèle de votre baignoire peut varier.

Votre baignoire à hydromassage Kohler

Votre nouvelle baignoire à hydromassage est conçue pour relaxer, stimuler, revigorer et tonifier votre corps. La baignoire à hydromassage consiste en les éléments suivants:

- **Baignoire** - La baignoire agit comme un réservoir d'eau et fournit un espace pour l'action d'hydromassage.
- **Clavier de l'utilisateur** - Simple d'accès, le clavier de l'utilisateur vous permet de démarrer ou d'arrêter votre baignoire à hydromassage. Il vous permet aussi d'accéder à tous les modes de la baignoire à jets d'air et au réglage du débit de l'eau ou de la puissance de pulsation. Les symboles illuminés en bleu indiquent la disponibilité des modes/fonctions. Les modes actifs seront illuminés en vert.
- **Moteur de pompe** - Le moteur de la pompe procure une énergie silencieuse et à vitesse variable pour la circulation d'eau et crée l'action d'hydromassage. Votre baignoire à hydromassage utilise un moteur de pompe.
- **Jets réglables** Les jets réglables peuvent être positionnés pour optimiser l'effet d'hydromassage. La garniture des jets ajustables permet de régler le débit d'air et d'eau.
- **Chauffeau** - Le chauffeau est conçu pour aider à maintenir automatiquement la température de l'eau jusqu'à 104° F (40° C) et pour améliorer votre expérience d'hydromassage. Le chauffeau s'active automatiquement lorsque la baignoire à hydromassage est en service, et s'éteint lorsque le moteur de la pompe est arrêté. Le chauffeau peut être arrêté par le clavier et à tout moment quand le moteur de la pompe est en marche.
- **Oreillers** - Les oreillers fournissent l'endroit parfait pour reposer la tête et se relaxer.
- **Télécommande** - La télécommande étanche apporte toutes les fonctions d'hydromassage à portée de mains.
- **Lumières de chromothérapie** - Ce mode procure jusqu'à huit effets de couleurs différentes pour accommoder l'atmosphère.



Opération du clavier de l'utilisateur

REMARQUE : Les symboles illuminés en bleu indiquent la disponibilité des modes/fonctions. Les modes actifs seront illuminés en vert.

- **Fonction marche/arrêt** - La pompe de la baignoire à hydromassage démarre et s'arrête par pression sur le bouton marche/arrêt.
- **Chaque marche/arrêt** - Le chauffe s'active automatiquement lorsque la baignoire à hydromassage est mise en service. Pour arrêter le chauffe, tourner la bague extérieure jusqu'à ce que le voyant clignote et appuyer sur "OK." Presser encore une fois sur "OK" pour remettre le chauffe en fonction. Le chauffe aidera à maintenir la température d'eau à 104°F (40 °C).
- **Bague extérieure** - Tourner la bague extérieure pour accéder au mode désiré. Le mode sélectionné clignotera (en bleu).
- **Bouton d'activation** - Appuyer sur "OK" pour activer le mode désiré.
- **Mode Flexjet** - Lorsqu'il est activé, ce mode vous permettra d'ajuster le débit de l'eau des six Flexjets en pressant sur les flèches haut et bas.
- **Cycle de chromathérapie** - Les lumières de chromathérapie s'illumineront automatiquement et de manière continue à travers un cycle de huit couleurs: blanc, violet, bleu indigo, aigue-marine, verte, jaune, orange et rouge. Le cycle des huit couleurs dure à peu près 1 minute.
- **Sélection d'une couleur chromathérapie spécifique** - Lorsque ce mode est sélectionné, vous pouvez sélectionner une couleur spécifique pour la baignoire.
- **Barre indicatrice** - La barre d'indication affiche le volume du débit de l'eau pendant le mode Flexjet.
- **Flèche bas** - Diminuer le débit d'eau en pressant la flèche du bas lorsque le mode Flexjet est actif.
- **Flèche haut** - Diminuer le débit d'eau en pressant la flèche du haut lorsque le mode Flexjet est actif.

Opération chromathérapie

REMARQUE : La chromathérapie peut être utilisée avec tous les modes d'opération. La Chromathérapie peut être utilisée quand les pompes ne sont pas en marche.

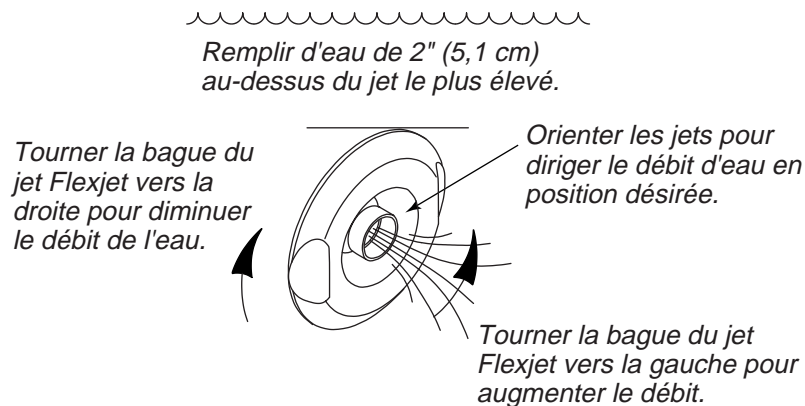
Cycle de chromathérapie -Lorsque ce mode est activé, les lumières de chromathérapie alterneront automatiquement et de manière continue les huit couleurs: blanc, violet, bleu indigo, aigue-marine, verte, jaune, orange et rouge. Le cycle des huit couleurs dure à peu près 1 minute.

- Tourner la bague extérieure pour sélectionner ce mode et appuyer sur "OK" pour l'activer.
- Appuyer sur "OK" quand le mode chromathérapie est actif pour l'éteindre.

Opération chromathérapie (cont.)

Sélection d'une couleur chromathérapie spécifique - Lorsque ce mode est activé, vous pouvez sélectionner une couleur spécifique pour votre bain.

- Tourner la bague extérieure pour sélectionner ce mode et appuyer sur "OK" pour l'activer.
- Utiliser les flèches haut ou bas pour atteindre la couleur désirée et presser sur "OK" pour activer cette dernière.



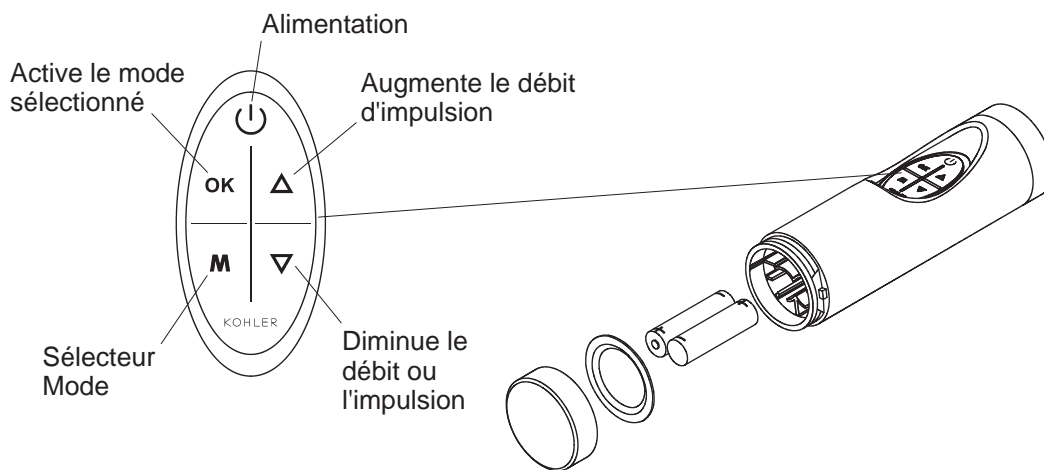
Remplir et opérer votre baignoire à hydromassage

REMARQUE : Veuillez lire avec attention ces étapes avant d'opérer la baignoire à hydromassage.

REMARQUE : La température de la baignoire à hydromassage ne devrait pas excéder 104°F (40° C). Le chauffeau s'arrêtera automatiquement si la température dépasse 104° F (40° C) et restera arrêté jusqu'à ce que l'eau refroidisse.

- Tourner complètement la bague du jet vers la gauche. Orienter les jets vers le fond du bassin.
- Fermer le drain, et remplir la baignoire à un niveau d'au moins 2" (5,1 cm) au-dessus du jet le plus élevé.
- Placer la main pour tester la température de l'eau pour le confort et la sécurité puis entrer dans la baignoire doucement.
- Presser sur le bouton marche/arrêt sur l'un des claviers pour démarrer la baignoire à hydromassage. Le chauffeau se mettra aussi en marche et la baignoire à hydromassage démarrera à un volume de débit moyen. Trois petites lumières près du fond de la baignoire à hydromassage demeureront allumées jusqu'à ce que le clavier soit en mode veille.
- Presser les flèches haut/bas pour augmenter ou diminuer le volume de débit d'eau. Une barre d'indication située au centre du clavier indique le volume du débit d'eau.
- Pivoter la garniture du jet vers la droite pour réduire le débit d'air/d'eau, ou vers la gauche pour l'augmenter.
- Orienter les jets Flexjet pour diriger le débit d'eau vers la direction désirée pour optimiser l'action d'hydromassage.
- Pour arrêter le chauffeau, tourner la bague extérieure jusqu'à ce que le voyant clignote et appuyer sur "OK". Presser encore une fois sur "OK" pour remettre le chauffeau en fonction.
- Presser le Bouton On/Off pour activer la baignoire à hydromassage. Les trois petites lumières près du fond de la baignoire à hydromassage demeureront allumées jusqu'à ce que le clavier soit en mode veille.
- Répéter les étapes ci-dessus afin de vérifier que le second clavier fonctionne correctement, sans les fonctions de chromothérapie.

REMARQUE : La baignoire à hydromassage s'arrêtera automatiquement 20 minutes après une opération continue. La baignoire à hydromassage peut être réactivée en pressant sur le bouton marche/arrêt.



Conformité FCC

FCC ID : N82-KOHLER001

Canada ID : 4554A-KOHLER001

Déclaration de conformité (Article 15.19)

Cet appareil est conforme avec l'Article 15 de la réglementation FCC et RSS-210 Canada Industrie. L'opération est sujette aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne devrait pas causer d'interférences dangereuses, et
2. Cet appareil doit recevoir les toutes interférences reçues, ainsi que celles qui pourraient causer des opérations non désirées.

Danger (Article 15.21)

Tous changements et/ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable garantissant la conformité, pourrait annuler le droit à l'utilisateur d'opérer l'équipement.

Télécommande

La télécommande met toutes les fonctions de la baignoire à jets d'air à la portée de la main, pour améliorer votre expérience de bain. Les fonctions de la télécommande sont les mêmes que celles du clavier. La baignoire à hydromassage peut être démarrée ou arrêtée, le volume du débit d'eau peut être augmenté ou diminué (lorsque le mode Flexjet est actif), les lumières de chromathérapie allumées ou éteintes, le chauffeau allumé ou éteint, et la couleur de chromathérapie sélectionnée en pressant sur un bouton de la télécommande.

Le bouton de sélection de mode fonctionne de la même manière que la bague extérieure du clavier. Quand "M" est pressé, un des modes clignotera sur le clavier. Si "M" est pressé à nouveau, le prochain mode vers la droite clignotera. Quand le mode désiré clignote, presser sur "OK" pour l'activer.

Quand le mode Flexjets est activé, les flèches augmenteront ou diminueront le volume de l'eau.

La télécommande étanche est conçue pour être utilisée dans le bain, et flottera sur l'eau.

Deux piles AAA sont nécessaires pour la télécommande. Pour les remplacer, dévisser simplement le couvercle et insérer les piles comme indiqué ci-dessus. Serrer soigneusement, en s'assurant que le bouchon soit en contact avec le joint.

Programmer la télécommande

REMARQUE : La programmation de la télécommande n'est pas nécessaire. Si plusieurs appareils dans votre maison utilisent une/des télécommandes, il vous sera peut être nécessaire de programmer votre télécommande en utilisant le clavier. Si votre télécommande ou le contrôle de la pompe est remplacé, il vous sera peut être nécessaire de programmer la télécommande.

- Mettre en marche la baignoire à hydromassage.
- Arrêter tous les modes d'opération. Attendre approximativement une minute jusqu'à ce que le clavier soit complètement assombri.
- Presser sur la flèche vers le haut du clavier, flèche vers la bas et le "OK" simultanément. La LED inférieure de la barre d'indication du clavier commencera à clignoter.
- Quand la LED clignote, presser sur "OK" du clavier. Une séquence de lumières s'illuminera de haut en bas de la barre d'indication.
- Pendant que la séquence de la barre d'indication est active, appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande. Le programme se téléchargera et le clavier deviendra s'assombri. Le clavier sera maintenant compatible avec cette télécommande.

Nettoyage de la baignoire à hydromassage en acrylique

- **Ne pas** utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de solvants sur les surfaces acryliques.
- Essuyer le produit avec un chiffon doux après chaque usage.
- Eviter les détergents, les désinfectants ou les produits de nettoyage en aérosols.
- Si la surface devient excessivement sale, vous pouvez utiliser un nettoyeur d'usage général tel que: Formule 409r[®] Nettoyeur tout usage[®] (baignoire et douche uniquement), Gel Brilliance[®], Sans frotter[®] Nettoyeur pour moisissure, Mr. Propre[®], Citron Frais, Cinch[®], Verre Plus[®], ou Fantastik[®] Tout Usage.

REMARQUE : Pour réparer les unités abîmées ou détériorées: Appliquer un produit à polir blanc pour automobile avec un chiffon propre. Polir vigoureusement les rayures et les détériorations. Essuyer les résidus. Passer ensuite une couche de produit à polir blanc pour voiture. Ne pas polir les surfaces sur lesquelles vous vous tenez debout ou vous marchez.

Nettoyer le clavier et la télécommande

- Utiliser un chiffon doux pour essuyer votre clavier et votre télécommande après chaque usage. Si la surface devient sale, utiliser un savon doux non-abrasif et de l'eau tiède pour le nettoyage.

Nettoyer les oreillers amovibles

- Nettoyer vos oreillers deux fois par mois ou plus, selon la fréquence d'utilisation. Utiliser un savon doux et de l'eau sur un chiffon propre et doux pour les nettoyages de routine. Pour nettoyer des taches tenaces, retirer les oreillers de la baignoire à hydromassage et utiliser un détergent de haute qualité et recommandé pour le vinyle. Périodiquement, utiliser un produit pour le traitement du vinyle pour rajeunir la couleur de vos oreillers.

Purger le système de baignoire d'hydromassage

Purger le système d'hydromassage deux fois par mois ou plus, selon la fréquence d'utilisation. Suivre la séquence suivante:

- Tourner la bague du jet complètement dans le sens des aiguilles d'une montre pour supprimer l'injection d'air.
- Remplir la baignoire à hydromassage avec de l'eau chaude au-dessus du niveau des capteurs de jet dorsal, ou laisser l'eau dans la baignoire à hydromassage après usage.

Purger le système de baignoire d'hydromassage (cont.)

- Ajouter à l'eau 2 cuillères à soupe (30 ml) d'un détergent pour lave vaisselle peu moussant et 20 onces (590 ml) d'eau de javel (5% - 6% d'hypochlorite de sodium).
- Faire fonctionner la baignoire à hydromassage pendant 5 à 10 minutes. Arrêter la baignoire à hydromassage et purger.
- Si désiré, rincer les surface de la baignoire avec de l'eau.
- Rincer les surfaces des jets, le robinet, les barres d'appuis, le drain, etc. et sécher avec un chiffon doux.

Garantie limitée d'un an

Pour les É.U. et le Canada uniquement

Les robinets, appareils sanitaires et accessoires Kohler® sont garantis contre tout défaut matériel et de fabrication pour un an à partir de la date d'installation.

Kohler Co. jugera à sa discrétion, de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après toute inspection faite par Kohler Co. de tous défauts uniquement dûs à une utilisation normale et ceci pendant un an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de démontage ou d'installation.

Pour obtenir un service-garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation, revendeur par internet ou par écrit à l'attention de: Département du service clientèle, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, USA, ou en composant le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada et le 001-877-680-1310 depuis le Mexique.

La durée des garanties tacites, y compris celles marchandes et d'aptitude à un emploi particulier, se limite expressément à la durée de la présente garantie. Kohler Co. décline toute responsabilité de tout dommage particulier, accidentel ou tout préjudice indirect. Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatifs à un accident, ainsi ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

Remarques:

1. Il pourrait y avoir une variation de couleur entre des produits illustrés dans les catalogues et les appareils sanitaires de plomberie actuels.
2. Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications aux caractéristiques, emballages et disponibilités des produits, à tout moment, et ceci sans préavis.

COPYRIGHT © 1999, 2000, 2001, 2002 PAR KOHLER CO.

Procédures de dépannage

Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Seul un technicien agréé Kohler ou un électricien qualifié devrait corriger tous les problèmes électriques. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

Dépannage du système de la baignoire à hydromassage

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Le clavier ne s'illumine pas quand le bouton est pressé ou quand la bague extérieure est tournée.	A. Pas d'alimentation au contrôle. B. Les disjoncteurs GFCI ou ELCB se déclenchent.	A. Vérifier le câblage et connecter l'alimentation. Si le problème persiste, contacter l'installateur/revendeur. B. Réinitialiser le GFCI ou le ELCB.

Procédures de dépannage (cont.)		
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	<p>C. Le harnais du câblage du clavier est desserré, débranché ou endommagé.</p> <p>D. Le clavier ne fonctionne pas.</p> <p>E. Le contrôle ne fonctionne pas.</p>	<p>C. Vérifier que les connexions du câblage soient correctes. Remplacer le harnais du câblage si nécessaire. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>D. Remplacer le clavier. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>E. Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur/vendeur.</p>
2. Le moteur démarre, mais tous les jets ne fonctionnent pas.	<p>A. Le jet est fermé.</p> <p>B. Le jet n'est pas installé correctement.</p> <p>C. Les jets sont bloqués.</p>	<p>A. Tourner la bague du jet vers la gauche pour ouvrir.</p> <p>B. Réinstaller le jet; s'assurer que le joint torique ne soit pas endommagé.</p> <p>C. Retirer le blocage.</p>
3. Le clavier est illuminé mais, ne répond pas aux boutons ou bague extérieure.	<p>A. Le programme de contrôle est verrouillé.</p> <p>B. Le harnais du câblage du clavier est desserré, débranché ou endommagé.</p> <p>C. Le clavier ne fonctionne pas.</p> <p>D. Le contrôle ne fonctionne pas.</p>	<p>A. Réinitialiser le GFCI ou le ELCB.</p> <p>B. Vérifier que les connexions du câblage soient correctes. Remplacer le harnais du câblage si nécessaire. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>C. Remplacer le clavier. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>D. Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur/vendeur.</p>
4. La barre d'indication du clavier continue le balayage au démarrage.	<p>A. Le programme de contrôle est verrouillé.</p> <p>B. Le harnais du câblage du clavier est desserré, débranché ou endommagé.</p> <p>C. Le clavier ne fonctionne pas.</p> <p>D. Le contrôle ne fonctionne pas.</p>	<p>A. Réinitialiser le GFCI ou le ELCB.</p> <p>B. Vérifier que les connexions du câblage soient correctes. Remplacer le harnais du câblage si nécessaire. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>C. Remplacer le clavier. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>D. Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur/vendeur.</p>
5. Le clavier est illuminé, mais la pompe de démarrera pas.	<p>A. Le câble d'alimentation de la pompe est desserré, déconnecté ou endommagé.</p> <p>B. Le pompe ne fonctionne pas.</p> <p>C. Le contrôle ne fonctionne pas.</p>	<p>A. Vérifier que les connexions du câblage soient correctes. Si le problème persiste, contacter l'installateur/revendeur.</p> <p>B. Remplacer la pompe. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>C. Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur/vendeur.</p>
6. Le moteur fonctionne mais la pompe ne démarrera pas (cavitante).	<p>A. Le moteur/pompe est trop élevé.</p> <p>B. Petite fuite d'air à l'entrée de la pompe.</p>	<p>A. Baisser la pompe/contrôle au niveau du plancher.</p> <p>B. Serrer soigneusement le(s) écrou(s) des tuyaux de l'admission de la pompe.</p>

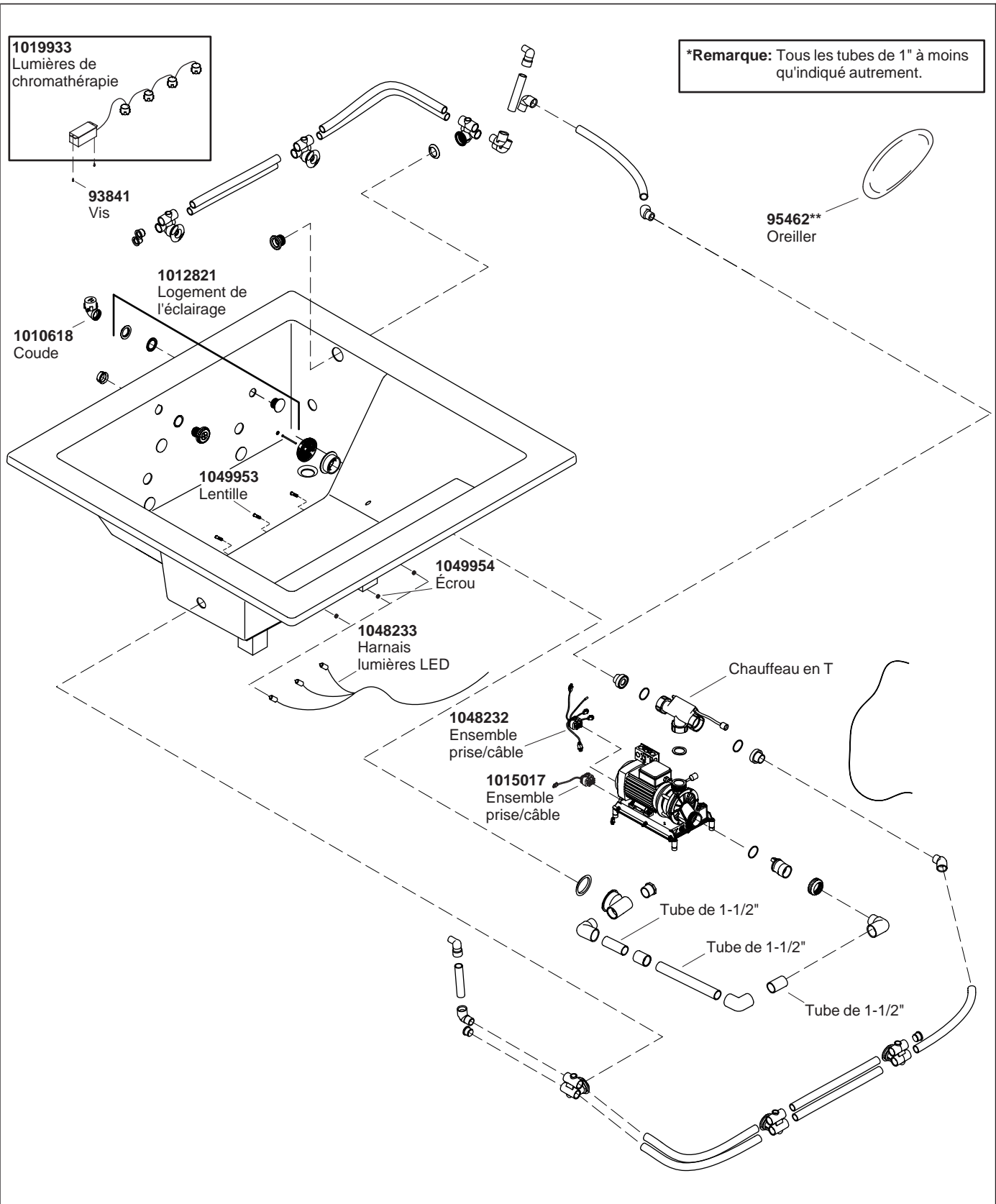
Procédures de dépannage (cont.)		
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	<p>C. Le moteur/pompe ne fonctionne pas.</p> <p>D. Le contrôle ne fonctionne pas.</p>	<p>C. Remplacer le moteur/la pompe. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>D. Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur/vendeur.</p>
7. La pompe s'arrête automatiquement avant 18 minutes.	<p>A. Les disjoncteurs GFCI ou ELCB se déclenchent.</p> <p>B. L'aspiration est bloquée.</p> <p>C. Les jets sont bloqués.</p> <p>D. Moteur surchauffé et système de protection activé.</p>	<p>A. Identifier la source du problème puis y remédier. Réinitialiser le GFCI ou le ELCB.</p> <p>B. Retirer l'obstruction.</p> <p>C. Retirer le blocage.</p> <p>D. Vérifier s'il y a un blocage à l'aspiration et/ou aux jets. Retirer l'obstruction et laisser le moteur refroidir.</p>
8. La pompe ne s'arrête pas automatiquement après 22 minutes.	<p>A. La minuterie de 20 minutes s'arrête par inadvertance.</p>	<p>A. Consulter le manuel de service.</p>
9. La pompe ne s'arrêtera pas quand le bouton de marche du clavier est pressé.	<p>A. Le clavier ne fonctionne pas.</p> <p>B. Le contrôle ne fonctionne pas.</p>	<p>A. Remplacer le clavier. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>B. Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur/vendeur.</p>
10. La pompe fonctionne, mais la fonction de vitesse variable ne fonctionne pas.	<p>A. Le moteur/pompe ne fonctionne pas.</p> <p>B. Le contrôle ne fonctionne pas.</p>	<p>A. Remplacer le moteur/la pompe. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>B. Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur/vendeur.</p>
11. L'eau de la baignoire se refroidit pendant l'opération de la pompe.	<p>A. La température de l'eau au dessus de 104° F (40° C).</p> <p>B. Le chauffeau est arrêté par le clavier.</p> <p>C. Le câblage du chauffeau au contrôle est desserré, débranché ou endommagé.</p> <p>D. Le chauffeau ne fonctionne pas.</p> <p>E. Le contrôle ne fonctionne pas.</p>	<p>A. Laisser l'eau du bain refroidir.</p> <p>B. Mettre le chauffeau en marche.</p> <p>C. Vérifier que les connexions du câblage soient correctes. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>D. Remplacer le chauffeau. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>E. Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur/vendeur.</p>
12. Fonctionnement bruyant.	<p>A. Les sangles de retenue de la pompe n'ont pas été coupées.</p> <p>B. Joint torique sec ou délogé (crissement).</p>	<p>A. Couper les sangles de retenue avec des cisailles de ferblantier.</p> <p>B. Retirer le jet, remplacer et lubrifier le joint torique, et réinstaller le jet.</p>
13. La télécommande ne fonctionne pas.	<p>A. Les piles sont mal installées ou épuisées.</p> <p>B. L'antenne du câblage électrique est endommagée.</p>	<p>A. Remplacer les piles.</p> <p>B. Remplacer le harnais de câblage électrique. Contacter l'installateur/vendeur.</p>

Procédures de dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	<p>C. La télécommande n'est pas correctement programmée.</p> <p>D. La télécommande ne fonctionne pas.</p> <p>E. Le contrôle ne fonctionne pas.</p>	<p>C. Consulter le guide du propriétaire ou le manuel de service.</p> <p>D. Remplacer la télécommande.</p> <p>E. Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur/vendeur.</p>
14. Les lumières près du fond de la baignoire à hydromassage ne fonctionnent pas.	A. Endommagement du câblage.	A. Vérifier qu'il n'ait pas de câbles desserrés ou endommagés. Réparer ou remplacer au besoin.

Dépannage des lumières de chromothérapie

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
15. Les lumières de chromothérapie ne fonctionnent pas.	<p>A. Câblage/connections desserré, déconnecté ou endommagé.</p> <p>B. Le contrôle ne fonctionne pas.</p>	<p>A. Vérifier que les connexions du câblage soient correctes. Remplacer le câblage si nécessaire. Contacter l'installateur/vendeur.</p> <p>B. Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur/vendeur.</p>



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

Pièces de rechange

1003065
Outil d'extraction de la
bride d'aspiration



73518
Bouchon



93685
Logement



96708
Bride



65886 (Acrylique et FRP)
60050 (Fonte)
Joint d'étanchéité



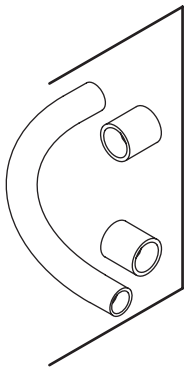
65054**
Vis



96895** (Finitions colorées)
65061** (Finitions métalliques)
Couvercle

65226**

Capuchon de la vis du
couvercle d'aspiration



93836 (1/2")
93837 (3/4")
93838 (1")
93839 (1-1/4")
94853 (1-1/2")
Tuyau (avec raccords)

91967
Clapet de
retenue



94469
Outil d'extraction
de la bride



67665
Bouchon



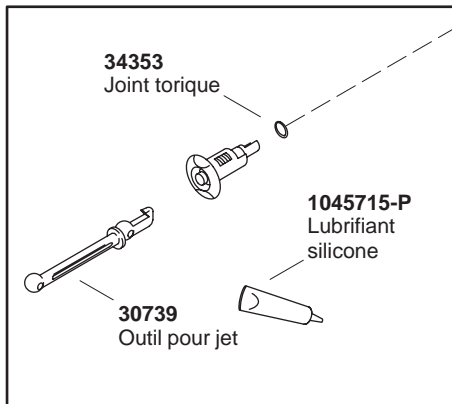
67429
Bride



67889
Logement du jet



65885 (Acrylique et FRP)
67668 (Fonte)
Joint d'étanchéité



34353
Joint torique



1045715-P
Lubrifiant
silicone



30739
Outil pour jet



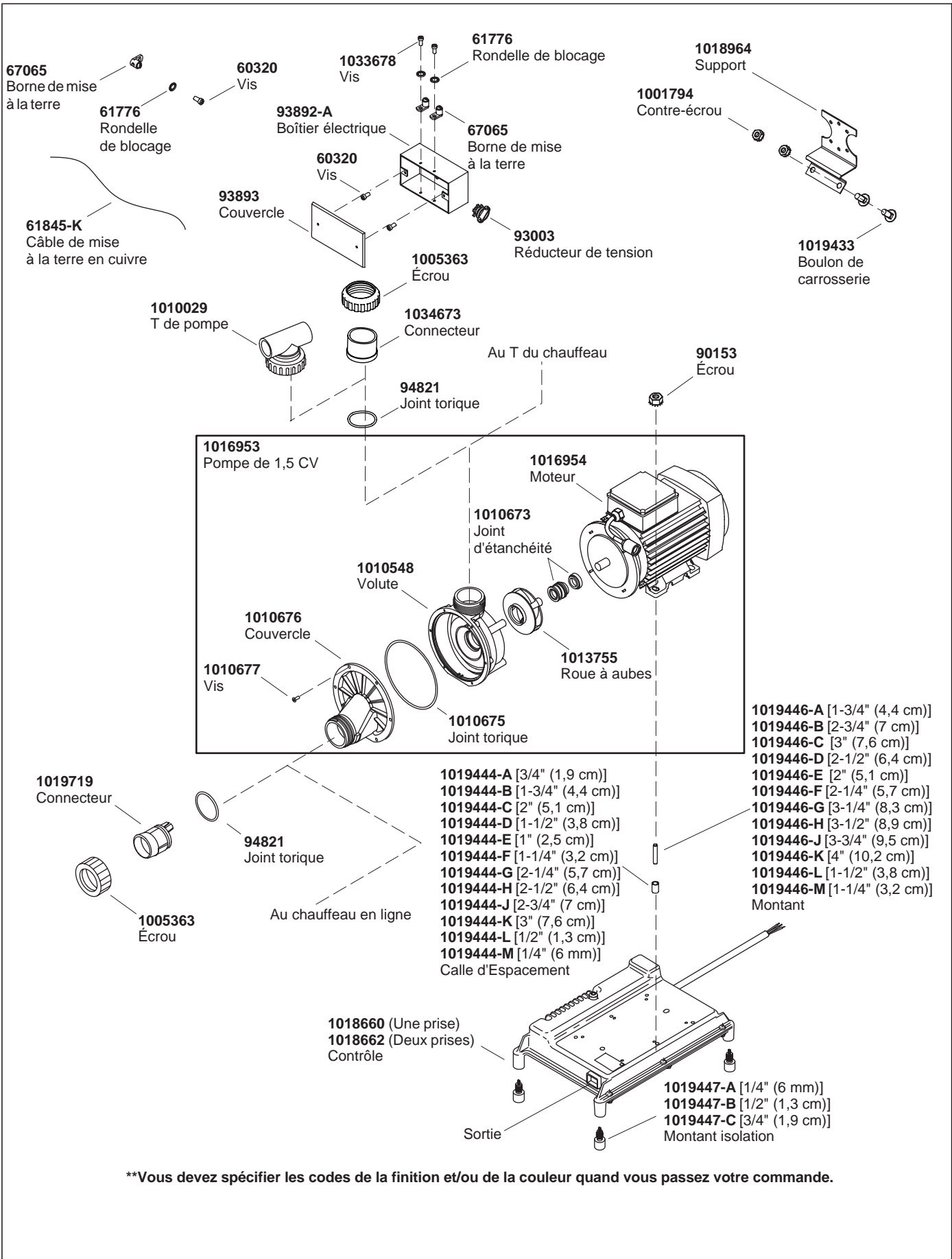
**Jet unique pour baignoire à hydromassage
avec 5 jets ou moins**

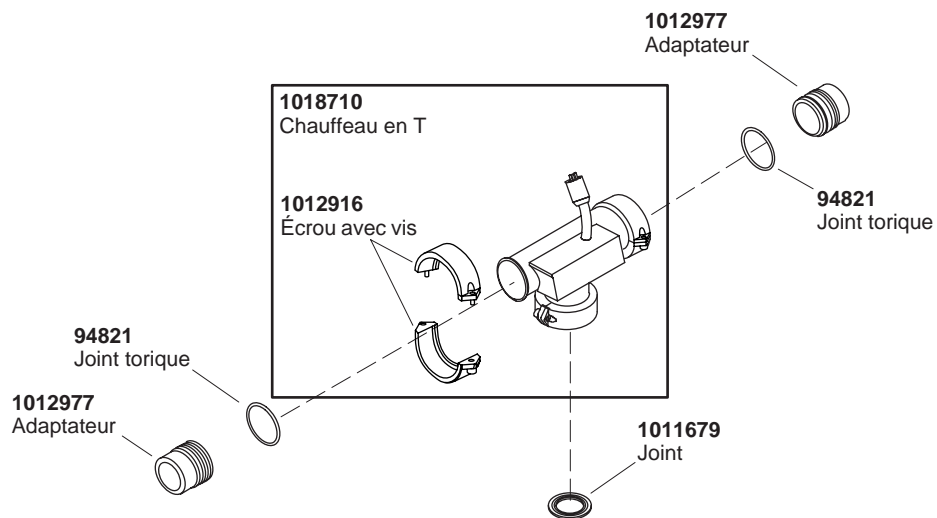
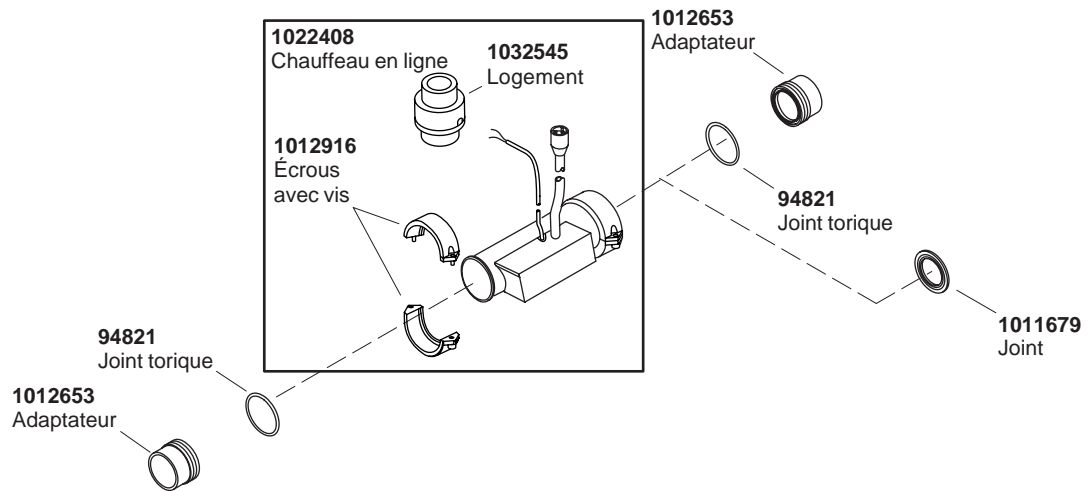
88532** (Finitions colorées)
88531** (Finitions métalliques)
Jet

**Jet unique pour baignoire à hydromassage
avec 6 jets ou plus**

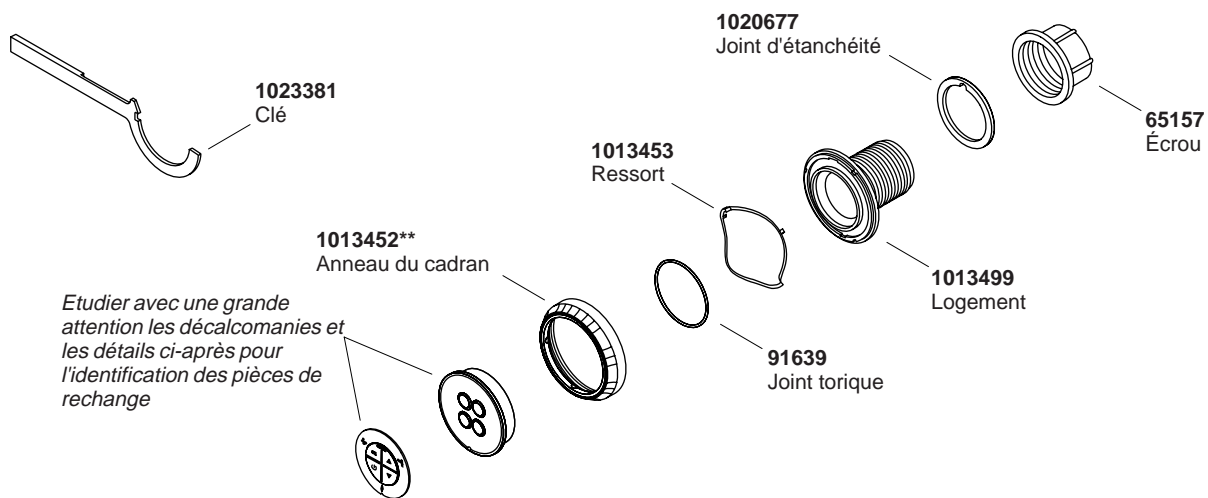
88530** (Finitions colorées)
88529** (Finitions métalliques)
Jet

****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**


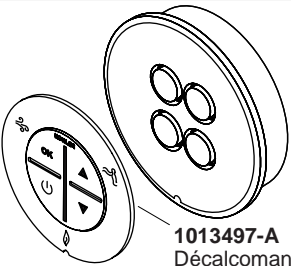

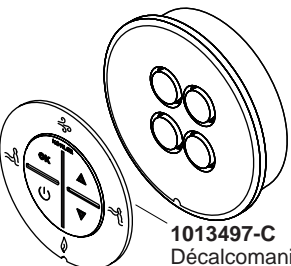

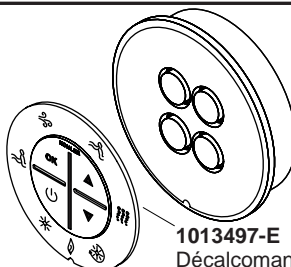

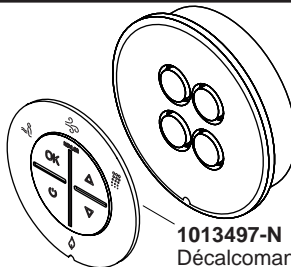



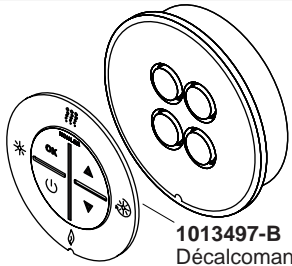

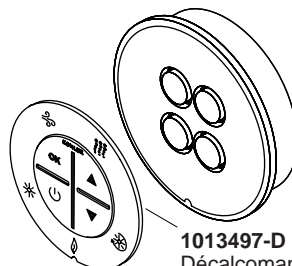

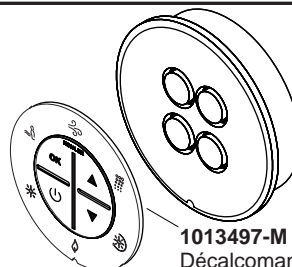

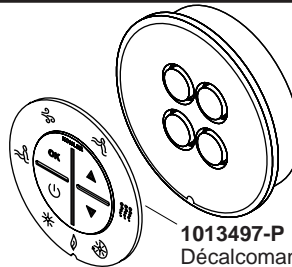


****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

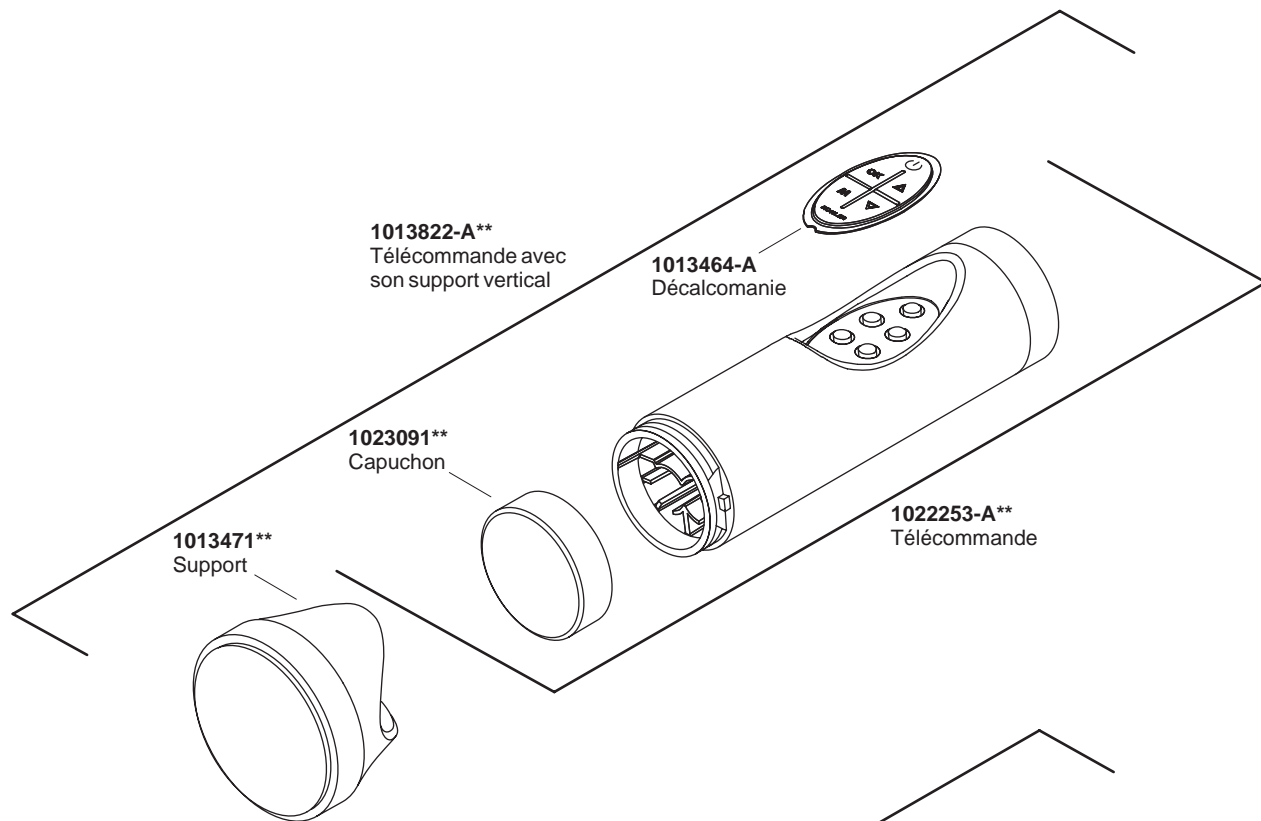


Etudier avec une grande attention les décalcomanies et les détails ci-après pour l'identification des pièces de rechange

<p>1020678-A Couvercle / carte de circuit imprimé (Avec clé)</p> 	 <p>1013497-A Décalcomanie</p>
<p>1020678-C Couvercle / carte de circuit imprimé (Avec clé)</p> 	 <p>1013497-C Décalcomanie</p>
<p>1020678-E Couvercle / carte de circuit imprimé (Avec clé)</p> 	 <p>1013497-E Décalcomanie</p>
<p>1020678-N Couvercle / carte de circuit imprimé (Avec clé)</p> 	 <p>1013497-N Décalcomanie</p>

<p>1020678-B Couvercle / carte de circuit imprimé (Avec clé)</p> 	 <p>1013497-B Décalcomanie</p>
<p>1020678-D Couvercle / carte de circuit imprimé (Avec clé)</p> 	 <p>1013497-D Décalcomanie</p>
<p>1020678-M Couvercle / carte de circuit imprimé (Avec clé)</p> 	 <p>1013497-M Décalcomanie</p>
<p>1020678-P Couvercle / carte de circuit imprimé (Avec clé)</p> 	 <p>1013497-P Décalcomanie</p>

****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**



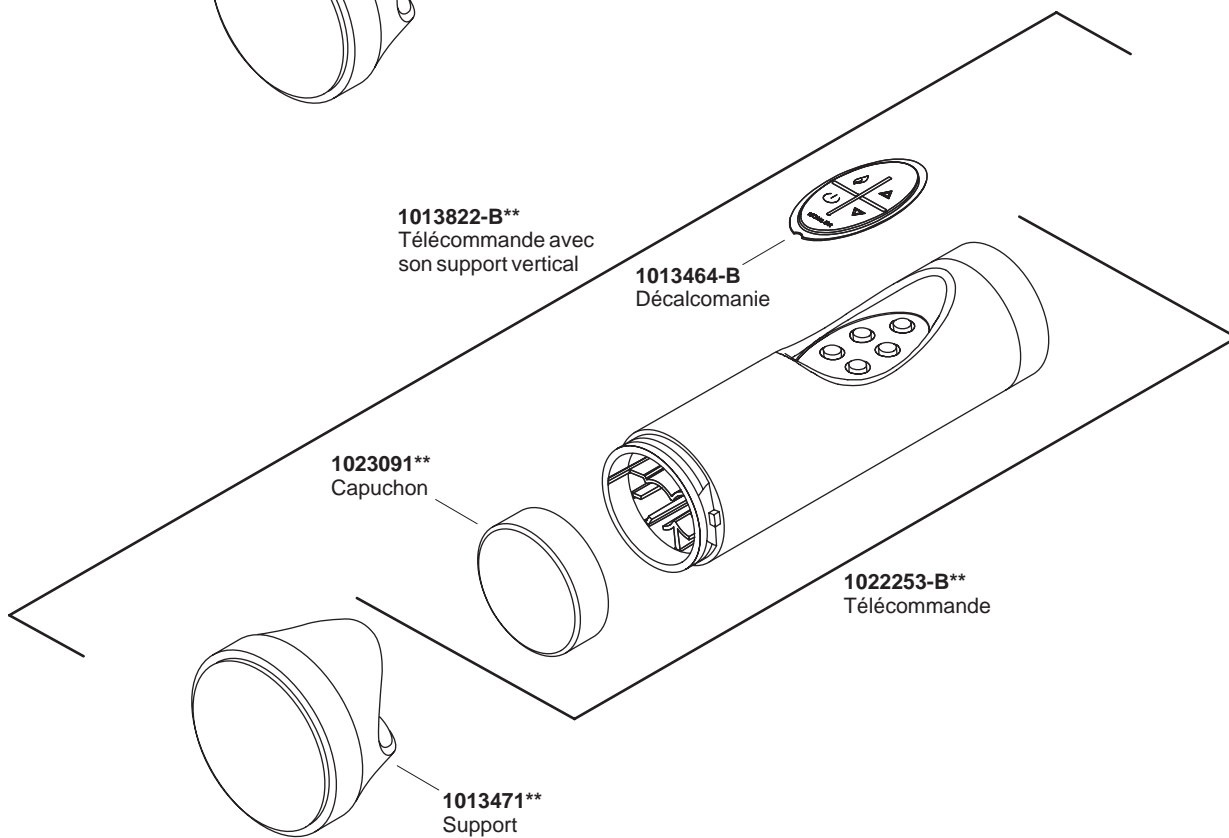
1013822-A**
Télécommande avec
son support vertical

1013464-A
Décalcomanie

1023091**
Capuchon

102253-A**
Télécommande

1013471**
Support



1013822-B**
Télécommande avec
son support vertical

1013464-B
Décalcomanie

1023091**
Capuchon

102253-B**
Télécommande

1013471**
Support

****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

Guía del usuario






Bañera de hidromasaje

Instrucciones de funcionamiento

INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

-  **ADVERTENCIA:** Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:
-  **PELIGRO: Riesgo de lesiones personales.** Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños usen este producto sin la estricta supervisión en todo momento.
-  **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales.** Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar y salir de la bañera de hidromasaje.
-  **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** No coloque aparatos eléctricos (como secador de pelo, lámparas, teléfono, radio o televisión) a menos de 5' (1,5 m) de esta bañera de hidromasaje.
-  **ADVERTENCIA: Riesgo de hipertermia.** Las personas bajo tratamiento médico o que padezcan de alguna condición médica deben consultar con un médico antes de utilizar una bañera de hidromasaje equipada con un calentador.

El compartimiento de cables incluye un terminal de conexión a tierra para el equipo. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, debe conectar el terminal a la conexión de tierra provista en el panel de suministro eléctrico con un conductor del mismo tamaño que los conductores del circuito que alimentan esta bañera de hidromasaje.

En la parte exterior de la bomba o control de esta unidad se incluye un conector de presión para permitir la conexión de un conductor de puesta a tierra entre esta unidad y cualquier metal expuesto en las proximidades de la unidad, tal como lo requieran las normas locales.

Use esta bañera de hidromasaje únicamente con el fin para el que se ha fabricado, tal como se explica en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.

No deje caer ni introduzca objetos en ninguna de las aberturas.

No permita que este producto funcione sin la tapa protectora (tapadera) en la conexión de succión.

La bañera de hidromasaje debe conectarse solamente a un circuito eléctrico protegido con un interruptor de pérdida a tierra (GFCI) o disyuntor de fuga a tierra (ELCB). El instalador debe suministrar el interruptor de protección GFCI o ELCB, cuyo funcionamiento debe probarse de manera rutinaria. Para probar el interruptor de protección GFCI o ELCB, oprima el botón de prueba (test). El interruptor de protección GFCI o ELCB debe interrumpir la alimentación eléctrica. Oprima el botón de restablecer (reset). Esto debe restablecer la alimentación eléctrica. Si el interruptor de protección GFCI o ELCB no funciona de este modo, significa que está averiado. Si el interruptor de protección GFCI o ELCB, interrumpe la alimentación eléctrica a la bañera sin haber oprimido el botón de prueba, significa que existe corriente a tierra y la posibilidad de una descarga eléctrica. No utilice esta bañera de hidromasaje. Desconecte la bañera de hidromasaje, y antes de usarla, haga que un representante de servicio autorizado solucione el problema.

Instrucciones de funcionamiento (cont.)



ADVERTENCIA: El uso de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar enormemente el riesgo de sufrir hipertermia fatal. La inmersión prolongada en agua caliente puede producir hipertermia. La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel superior a la temperatura corporal normal de 98,6° F (37° C). Los síntomas de la hipertermia incluyen el aumento de la temperatura corporal interna, mareos, letargo, somnolencia y desfallecimiento. Los efectos de la hipertermia incluyen: (a) incapacidad para percibir calor, (b) incapacidad para reconocer la necesidad de salir de la bañera, (c) inconsciencia de un peligro inminente, (d) daño al feto en mujeres embarazadas, (e) inhabilidad física para salir de la bañera y (f) pérdida del conocimiento con peligro de ahogarse.

¡IMPORTANTE! Limpie el sistema de su bañera de hidromasaje dos o más veces al mes dependiendo del uso, tal como se describe en las instrucciones de limpieza en este manual.

La temperatura del agua en la bañera no debe exceder los 104° F (40° C).

Mantenga los objetos pequeños tales como los juguetes y accesorios de baño fuera de la bañera de hidromasaje cuando esté en funcionamiento.

El uso constante de productos de higiene personal que contengan aceites puede dañar los componentes plásticos de la bañera de hidromasaje. No utilice champús a base de productos vegetales ni aceites de baño.

La acción del hidromasaje puede hacer que una pequeña cantidad de líquidos para hacer burbujas, champú, jabón o aceite de baño espume en exceso. Por esta razón, no utilice estos productos durante el funcionamiento de la bañera de hidromasaje.

Contenido

Instrucciones de funcionamiento	1
Gracias por elegir los productos de Kohler	2
Su bañera de hidromasaje de Kohler	3
Funcionamiento del teclado	4
Funcionamiento de la cromoterapia	4
Llenado y funcionamiento de su bañera de hidromasaje	6
Cumple las normas del FCC	7
Control remoto	7
Programación del control remoto	7
Limpieza de la bañera de hidromasaje acrílica	8
Limpieza del teclado y del control remoto	8
Limpieza de las almohadas desmontables	8
Limpieza del sistema de su bañera de hidromasaje	8
Garantía limitada de un año	9
Garantía de un año - México	9
Procedimientos para resolver problemas	10
Piezas de repuesto	14

Gracias por elegir los productos de Kohler

Gracias por elegir la línea de productos de The Bold Look of Kohler. La artesanía de Kohler le ofrece una rara combinación de rendimiento comprobado y agraciada elegancia capaces de satisfacer sus exigencias durante muchos años. La fiabilidad y belleza de su producto Kohler sobrepasarán sus mayores expectativas. En Kohler, nos sentimos orgullosos de nuestros productos y sabemos que usted también lo estará.

Dedique unos minutos para leer esta Guía del usuario. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

Toda la información contenida en este manual está basada en la información más reciente disponible al momento de su publicación. En Kohler, nos esforzamos constantemente por mejorar la calidad de nuestros productos. Por lo tanto, Kohler se reserva el derecho de efectuar cambios en las características del producto, embalaje o disponibilidad en cualquier momento, sin previo aviso.

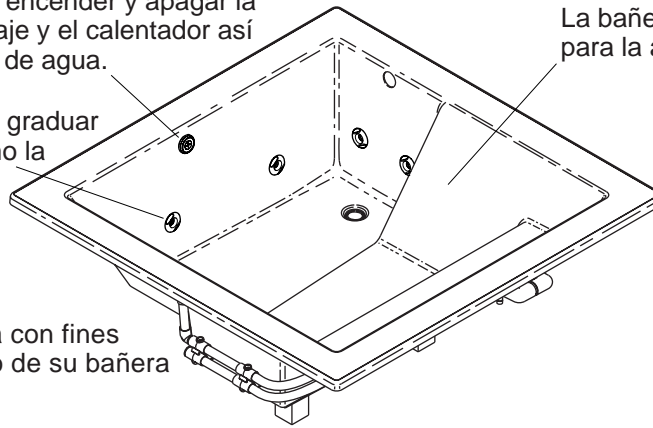
El teclado le permite encender y apagar la bañera de hidromasaje y el calentador así como regular el flujo de agua.

La bañera actúa como depósito para la acción hidromasaje.

Los jets ajustables le permiten graduar el flujo de aire y agua, así como la dirección.

El calentador ayuda a mantener la temperatura del agua hasta los 104° F (40° C).

NOTA: La bañera se muestra con fines ilustrativos. El modelo de su bañera puede ser diferente.

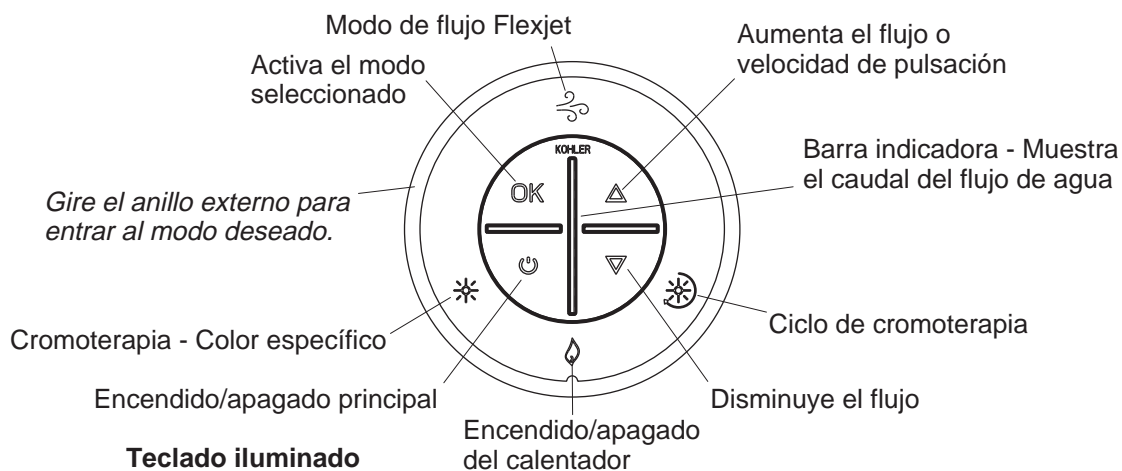


La bomba motor proporciona una potencia de velocidad variable y silenciosa para hacer circular el agua.

Su bañera de hidromasaje de Kohler

Su nueva bañera de hidromasaje está diseñada para estimular, vigorizar y dar energía a su cuerpo con una terapia de hidromasaje reconfortante. La bañera de hidromasaje consta de los siguientes componentes:

- **Bañera** - La bañera actúa como un depósito de agua y es el lugar de acción del hidromasaje.
- **Teclado** - El teclado, de fácil alcance, le permite encender y apagar la bañera de hidromasaje. También le permite acceder a todos los modos de funcionamiento de la bañera de hidromasaje y regular el flujo de agua o velocidad de pulsación. Los símbolos iluminados en azul indican los modos/funciones disponibles. Los modos activos se iluminarán en verde.
- **Motor bomba** - El motor bomba ofrece potencia de velocidad variable y silenciosa para hacer circular el agua y crear la acción calmante del hidromasaje. La bañera de hidromasaje emplea un motor bomba.
- **Jets ajustables** - Los jets ajustables se pueden mover para optimizar el efecto del hidromasaje. El anillo decorativo de los jets ajustables le permiten graduar el flujo de aire y agua.
- **Calentador** - El calentador está diseñado para ayudar a mantener automáticamente la temperatura del agua en hasta 104° F (40° C) a fin de aumentar el placer de la experiencia del hidromasaje. El calentador se enciende automáticamente cuando la bañera de hidromasaje está en funcionamiento y se apaga cuando el motor bomba se apaga. El calentador se puede apagar con el teclado en cualquier momento mientras el motor bomba esté funcionando.
- **Almohadas** - Las almohadas ofrecen un lugar cómodo para apoyar la cabeza mientras se relaja.
- **Control remoto** - El control remoto impermeable le brinda todas las funciones de la bañera al alcance de su mano.
- **Luces de cromoterapia** - Este modo ofrece efectos de hasta ocho colores diferentes según su estado de humor.



Funcionamiento del teclado

NOTA: Los símbolos iluminados en azul indican los modos/funciones disponibles. Los modos activos se iluminarán en verde.

- **Encendido/apagado principal** - Oprima el botón de encendido y apagado para encender y apagar la bomba de la bañera de hidromasaje.
- **Encendido/apagado del calentador** - El calentador se activa automáticamente cuando la bañera de hidromasaje está encendida. Para apagar el calentador, gire el anillo externo hasta que el indicador del calentador se ilumine de forma intermitente, luego oprima "OK". Vuelva a oprimir "OK" para volver a encender el calentador. El calentador ayuda a mantener la temperatura del agua hasta en 104° F (40° C).
- **Anillo externo** - Gire el anillo externo al modo deseado. El modo seleccionado se encenderá de forma intermitente (en azul).
- **Selector de modo** - Oprima "OK" para activar el modo deseado.
- **Modo Flexjet** - Cuando está activado, este modo le permite ajustar el flujo de agua de los seis jets Flexjet con solo presionar las flechas hacia arriba o hacia abajo.
- **Ciclo de cromoterapia** - Las luces de cromoterapia cambian de color automática y continuamente en el ciclo de ocho colores: blanco, violeta, azul añil, azul agua, verde, amarillo, naranja y rojo. Un ciclo de los ocho colores tarda aproximadamente un minuto.
- **Selección específica del color de cromoterapia** - Cuando este modo está seleccionado, se puede elegir un color específico para la bañera.
- **Barra indicadora** - La barra indicadora muestra el caudal del flujo de agua en el modo Flexjet.
- **Flecha hacia abajo** - Presione la flecha hacia abajo para disminuir el flujo de agua cuando el modo Flexjet está activo.
- **Flecha hacia arriba** - Presione la flecha hacia arriba para aumentar el flujo de agua cuando el modo Flexjet está activo.

Funcionamiento de la cromoterapia

NOTA: La cromoterapia se puede utilizar con todos los modos de funcionamiento. También se puede utilizar cuando las bombas no estén en marcha.

Ciclo de cromoterapia - Cuando este modo está activado, las luces de cromoterapia cambian de color automática y continuamente a través del ciclo de los ocho colores: blanco, violeta, azul añil, azul agua, verde, amarillo, naranja y rojo. Un ciclo de los ocho colores tarda aproximadamente un minuto.

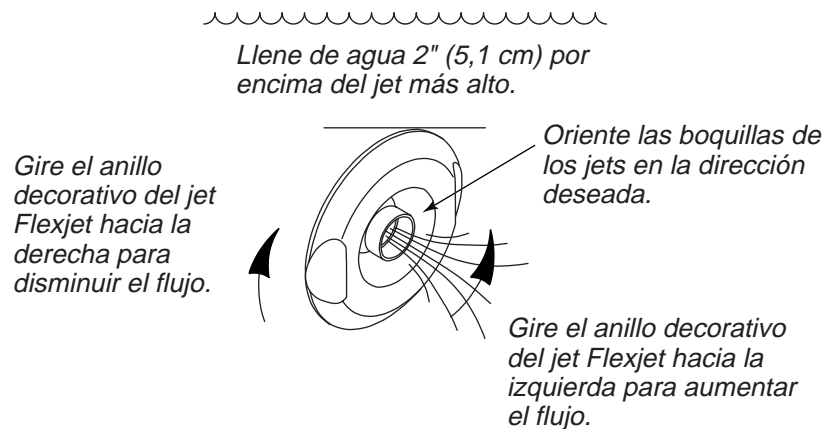
- Para seleccionar este modo, gire el anillo externo del teclado y presione "OK" para activarlo.

Funcionamiento de la cromoterapia (cont.)

- Para apagar este modo, presione "OK" mientras el modo de cromoterapia esté activo.

Selección específica del color de cromoterapia - Cuando este modo está activado, se puede elegir un color específico para la bañera.

- Para seleccionar este modo, gire el anillo externo del teclado y presione "OK" para activarlo.
- Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el color deseado y presione "OK" para activar el color deseado.



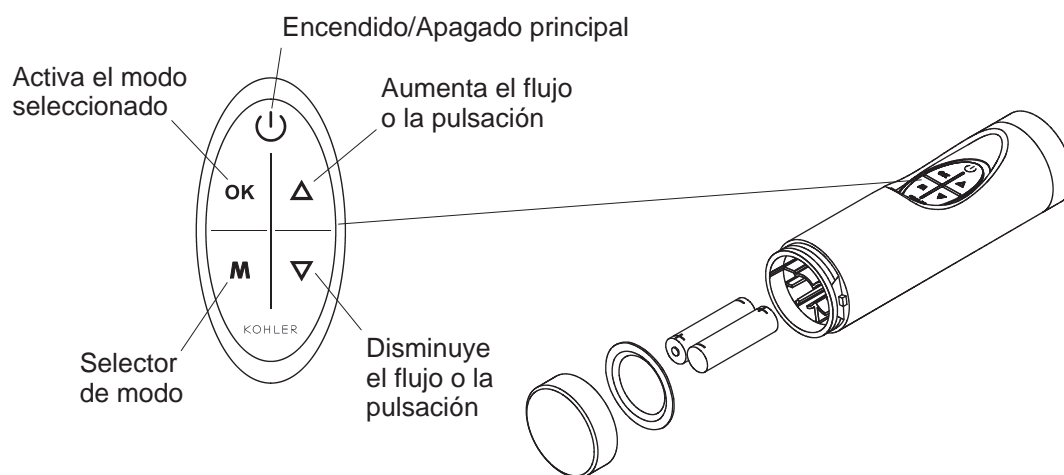
Llenado y funcionamiento de su bañera de hidromasaje

NOTA: Por favor, lea atentamente estos pasos antes de activar la bañera de hidromasaje.

NOTA: La temperatura del agua en la bañera de hidromasaje no debe exceder de 104° F (40° C). El calentador se apagará automáticamente conforme la temperatura del agua alcance los 104° F (40° C) y permanecerá apagado hasta que el agua se enfríe.

- Gire el anillo del jet totalmente hacia la izquierda. Coloque las boquillas de los jets de manera que miren hacia abajo en la bañera.
- Cierre el desagüe y llene la bañera al menos 2" (5,1 cm) por encima del jet más alto.
- Pruebe la temperatura del agua con la mano para su confort y seguridad y luego con cuidado entre en la bañera.
- Oprima el botón de encendido/apagado principal en el teclado, para activar la bañera de hidromasaje. El calentador también se encenderá y el sistema de hidromasaje arrancará con un caudal medio de flujo de agua. Las luces pequeñas que se encuentran cerca del piso de la bañera se iluminarán hasta que el teclado entre al modo de espera.
- Presione los botones de las flechas hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el caudal del flujo de agua. La barra indicadora en el centro del teclado muestra el caudal actual del flujo de agua.
- Gire el anillo decorativo del jet hacia la derecha para reducir el flujo de aire/agua, y hacia la izquierda para aumentarlo.
- Oriente las boquillas de los jets Flexjet en la dirección deseada para aprovechar al máximo la experiencia del hidromasaje.
- Para apagar el calentador, gire el anillo externo del teclado hasta que el modo del calentador se ilumine intermitentemente, luego oprima el botón "OK". Vuelva a oprimir "OK" para volver a encender el calentador.
- Oprima el botón "Encendido/apagado principal" para apagar la bañera de hidromasaje. Las tres luces pequeñas que se encuentran cerca del piso de la bañera permanecerán iluminadas hasta que el teclado entre al modo de espera.
- Repita los pasos anteriores para verificar el funcionamiento correcto del otro teclado, sin las funciones de cromoterapia.

NOTA: El hidromasaje se apagará automáticamente después de 20 minutos de funcionamiento continuo. Usted puede volver a activar el hidromasaje presionando el botón "Encendido/apagado principal".



Cumple las normas del FCC

ID del FCC: N82-KOHLER001

Identificación de Canadá: 4554A-KOHLER001

Declaración de conformidad (Sección 15.19)

Este aparato cumple con la sección 15 de las Normas del FCC y con la RSS-210 de la Industria del Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que causen un funcionamiento no deseado.

Advertencia (Sección 15.21)

Cualquier modificación o cambio que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable de la conformidad puede anular el derecho de los usuarios a utilizar el producto.

Control remoto

El control remoto pone al alcance de su mano todas las funciones de la bañera para realzar aún más la experiencia del baño. Las funciones del control remoto son idénticas a las del teclado. Con sólo presionar un botón del teclado de control remoto, usted puede encender y apagar la bañera de hidromasaje, aumentar o disminuir el caudal del flujo de agua (cuando el modo Flexjet está activo), encender y apagar las luces de cromoterapia, encender y apagar el calentador, y seleccionar un color específico de cromoterapia.

El botón de selección del modo funciona de la misma manera que el anillo externo del teclado. Cuando se presiona la "M", uno de los modos parpadeará en el teclado. Si vuelve a presionar la "M", parpadeará el siguiente modo a la derecha. Una vez que el modo deseado esté parpadearando, presione "OK" para activarlo.

Las flechas harán que el caudal del flujo de agua aumente o disminuya cuando el modo Flexjet esté activo.

El control remoto impermeable está diseñado para usarse en la bañera y flota en el agua.

El control remoto funciona con dos pilas "AAA". Para cambiarlas, simplemente desatornille la tapa terminal e inserte las pilas, como se ilustra arriba. Apriete la tapa terminal firmemente, y asegúrese de que esté en contacto con el sello.

Programación del control remoto

NOTA: No es necesario programar el control remoto. Sin embargo, si existe más de un dispositivo que utilice un control remoto en su casa o en las proximidades, puede que necesite programar este control remoto para que funcione con el teclado. Es posible que necesite programar el control remoto si lo reemplaza o si cambia el control de la bomba.

Programación del control remoto (cont.)

- Encienda la bañera de hidromasaje.
- Apague todos los modos de funcionamiento. Espere aproximadamente un minuto hasta que el teclado se oscurezca por completo.
- En el teclado, oprima simultáneamente la flecha hacia arriba, la flecha hacia abajo y el botón "OK". El diodo emisor en la parte inferior de la barra indicadora del teclado comenzará a iluminarse intermitentemente.
- Mientras el diodo emisor esté intermitente, oprima el botón "OK" del teclado. Una secuencia de luces se iluminará de arriba a abajo en la barra indicadora.
- Oprima cualquier botón del control remoto mientras la secuencia de luces de la barra indicadora esté activa. El programa se descargará y el teclado se oscurecerá. El teclado sólo responderá a este control remoto.

Limpeza de la bañera de hidromasaje acrílica

- **No** utilice limpiadores abrasivos ni disolventes en las superficies acrílicas.
- Limpie la unidad con un paño suave después de cada uso.
- Evite detergentes, desinfectantes o productos de limpieza en aerosol.
- Si la superficie se ensucia demasiado, se puede utilizar un producto de limpieza de uso general, tal como: Formula 409® limpiador para todo uso, Gel Gloss® (sólo para bañera y ducha), Scrub Free® eliminador de manchas de moho, Mr. Clean® al limón fresco, Cinch®, Glass Plus®, o Fantastik® para todo uso.

NOTA: Para restaurar las superficies que estén opacas o rayadas: Aplique un compuesto blanco de pulir para autos con un trapo limpio. Frote enérgicamente las áreas rayadas y opacas. Limpie los residuos. A continuación aplique una capa de cera en pasta para autos. No aplique cera en las zonas donde camine o se sitúe de pie.

Limpeza del teclado y del control remoto

- Utilice un paño suave para limpiar el teclado y el control remoto tras cada uso. Si la superficie se ensucia, limpie con un detergente no abrasivo y agua tibia.

Limpeza de las almohadas desmontables

- Limpie las almohadas dos o más veces al mes, dependiendo del uso. Para la limpieza rutinaria, utilice agua y jabón suave con un paño suave y limpio. Para limpiar las manchas difíciles, quite las almohadas de la bañera y utilice un producto de limpieza de alta calidad recomendado para el vinilo. Utilice periódicamente productos especiales para el vinilo con el fin de rejuvenecer la apariencia de las almohadas.

Limpeza del sistema de su bañera de hidromasaje

Limpie el sistema de su bañera de hidromasaje dos o más veces al mes, dependiendo del uso. Utilice la secuencia que sigue:

- Gire los anillos decorativos de los jets totalmente hacia la derecha para eliminar la inducción de aire.
- Llene la bañera de hidromasaje con agua tibia hasta un nivel por encima de los sensores de nivel de los jets para la espalda o deje el agua en la bañera cuando termine de usarla.
- Añada al agua 2 cucharadas (30 ml) de detergente para lavaplatos que espume poco y 20 onzas (590 ml) de cloro (lejía) para uso doméstico (5% - 6% hipoclorito sódico).
- Haga funcionar la bañera de hidromasaje de 5 a 10 minutos. Luego, apague y vacíe la bañera.

Limpieza del sistema de su bañera de hidromasaje (cont.)

- Si lo desea, enjuague las superficies de la bañera con agua.
- Enjuague las superficies de los jets, la grifería, los asideros, el desagüe, etc. y séquelas con un paño suave.

Garantía limitada de un año

Para los Estados Unidos y Canadá solamente

Se garantiza que los productos de plomería, los accesorios y la grifería de KOHLER® están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, o llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

Toda garantía implícita, incluyendo de comercialización e idoneidad del producto para un propósito en particular, se limita expresamente a la duración de la presente garantía. Kohler Co. no se hace responsable por daños particulares, incidentales o indirectos. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

Ésta es nuestra garantía exclusiva por escrito.

Notas:

1. Puede haber variaciones en la reproducción del color entre las imágenes del catálogo y los productos de plomería reales.
2. Kohler Co. se reserva el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad de los productos en cualquier momento, sin previo aviso.

COPYRIGHT © 1999, 2000, 2001, 2002 POR KOHLER CO.

Garantía de un año - México

Sólo para México

KOHLER CO.

Al adquirir el producto, se recomienda verificar que todos los accesorios y componentes estén completos en la caja.

Kohler Co. garantiza que el material y la mano de obra de este producto están libres de defectos, por un (1) año, a partir de la fecha de compra que aparece en la factura o recibo.

1. Kohler Co. prestará servicio únicamente a los productos comercializados a través de sus distribuidores autorizados.
2. A fin de obtener el servicio de garantía, favor de presentar la factura de compra y la garantía correspondiente.
3. Kohler Co., a través de sus distribuidores autorizados, se compromete a reparar el producto defectuoso o a reemplazarlo por uno nuevo o equivalente (en caso de que el producto esté descontinuado) cuando no sea posible la reparación, sin ningún cargo al consumidor.

Garantía de un año - México (cont.)

4. El tiempo de reparación no excederá de seis (6) semanas, a partir de la fecha de recepción del producto.
5. Se recomienda al consumidor que conserve el recibo o factura de compra como protección adicional, pues el mismo puede sustituir a la garantía, en caso de que exista discrepancia en cuanto a la validez de la misma.

EXCEPCIONES Y RESTRICCIONES

La garantía no tendrá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto no se haya utilizado conforme a las instrucciones de uso y funcionamiento incluidas en el manual del usuario o en las instrucciones de instalación y cuando no se hayan observado las recomendaciones y advertencias allí contenidas.
2. Cuando el producto se haya modificado o desmantelado parcial o totalmente; o manipulado de manera negligente y, como consecuencia, haya sufrido daños atribuibles al consumidor, persona o herrajes no autorizados por Kohler Co.
3. Esta garantía no cubre los daños que resulten de desastres naturales, tales como incendios o casos de fuerza mayor, incluyendo inundaciones, terremotos, tormentas eléctricas, etc. Para obtener una lista de distribuidores cerca de usted y así hacer valer sus derechos bajo esta garantía, llame al 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTADOR:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MÉXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11

Procedimientos para resolver problemas

Esta guía para resolver problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Todos los problemas eléctricos deben ser resueltos por un representante de servicio autorizado de Kohler o un electricista calificado. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Guía para resolver problemas del sistema de la bañera de hidromasaje

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. El teclado no se ilumina cuando se oprime el botón de encendido o se hace girar el anillo externo.	<p>A. El control no tiene alimentación eléctrica.</p> <p>B. El interruptor de circuitos GFCI o ELCB se ha disparado.</p> <p>C. El arnés de cables del teclado al control está suelto, desconectado o dañado.</p> <p>D. El teclado no funciona.</p> <p>E. El control no funciona.</p>	<p>A. Verifique el cableado y conecte el suministro eléctrico. Si el problema persiste, comuníquese con el instalador/distribuidor.</p> <p>B. Oprima el botón de restablecer la alimentación eléctrica del interruptor de circuito GFCI o ELCB.</p> <p>C. Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario. Consulte al vendedor/instalador.</p> <p>D. Reemplace el teclado. Consulte al vendedor/instalador.</p> <p>E. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.</p>
2. El motor se enciende, pero no todos los jets funcionan.	<p>A. El jet está cerrado.</p>	<p>A. Gire el anillo decorativo del jet hacia la izquierda para abrirlo.</p>

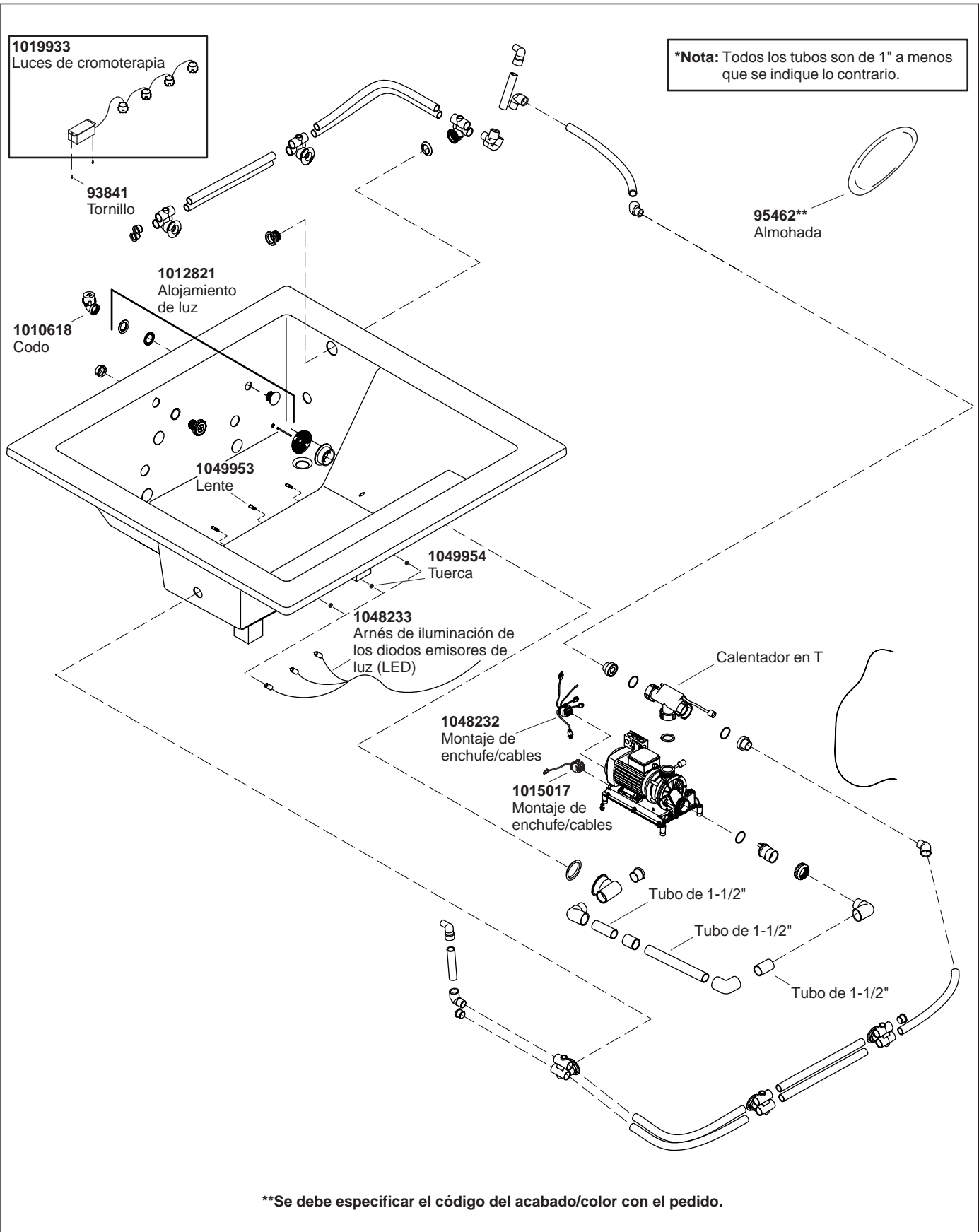
Procedimientos para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	<p>B. El jet no está instalado correctamente.</p> <p>C. Los jets están obstruidos.</p>	<p>B. Reinstale el jet; compruebe que el empaque de anillo (O-ring) no esté dañado.</p> <p>C. Elimine la obstrucción.</p>
<p>3. El teclado está iluminado, pero no responde a los botones o anillo externo.</p>	<p>A. El programa del control está bloqueado.</p> <p>B. El arnés de cables del teclado al control está suelto, desconectado o dañado.</p> <p>C. El teclado no funciona.</p> <p>D. El control no funciona.</p>	<p>A. Oprima el botón de restablecer la alimentación eléctrica del interruptor de circuito GFCI o ELCB.</p> <p>B. Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario. Consulte al vendedor/instalador.</p> <p>C. Reemplace el teclado. Consulte al vendedor/instalador.</p> <p>D. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.</p>
<p>4. Al encender la unidad, la barra indicadora del teclado continúa en modo de búsqueda.</p>	<p>A. El programa del control está bloqueado.</p> <p>B. El arnés de cables del teclado al control está suelto, desconectado o dañado.</p> <p>C. El teclado no funciona.</p> <p>D. El control no funciona.</p>	<p>A. Oprima el botón de restablecer la alimentación eléctrica del interruptor de circuito GFCI o ELCB.</p> <p>B. Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario. Consulte al vendedor/instalador.</p> <p>C. Reemplace el teclado. Consulte al vendedor/instalador.</p> <p>D. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.</p>
<p>5. El teclado está iluminado pero la bomba no se enciende.</p>	<p>A. El cable eléctrico de la bomba al control está suelto, desconectado o dañado.</p> <p>B. La bomba no funciona.</p> <p>C. El control no funciona.</p>	<p>A. Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Si el problema persiste, comuníquese con el instalador/distribuidor.</p> <p>B. Reemplace la bomba. Consulte al vendedor/instalador.</p> <p>C. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.</p>
<p>6. El motor funciona pero la bomba no hace el cebado (se produce cavitación).</p>	<p>A. El motor/bomba se ha acuñado demasiado alto.</p> <p>B. Pequeña fuga de aire en la entrada de la bomba.</p> <p>C. El motor/bomba no funciona.</p> <p>D. El control no funciona.</p>	<p>A. Baje la bomba/control al nivel del subpiso.</p> <p>B. Apriete firmemente la(s) tuerca(s) del lado de admisión de la bomba.</p> <p>C. Reemplace el motor/bomba. Consulte al vendedor/instalador.</p> <p>D. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.</p>
<p>7. La bomba se detiene antes de funcionar durante 18 minutos.</p>	<p>A. El interruptor de circuitos GFCI o ELCB se ha disparado.</p>	<p>A. Identifique la causa de la falla y corrija. Oprima el botón de restablecer la alimentación eléctrica del interruptor de circuito GFCI o ELCB.</p>

Procedimientos para resolver problemas (cont.)		
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	B. La succión está obstruida. C. Los jets están obstruidos. D. El motor se ha sobrecalentado, activando el dispositivo de protección.	B. Elimine la obstrucción. C. Elimine la obstrucción. D. Verifique que no haya obstrucciones en la succión y/o jets. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor.
8. La bomba no se apaga automáticamente después de 22 minutos.	A. El temporizador de 20 minutos se ha desactivado inadvertidamente.	A. Consulte el manual de mantenimiento.
9. La bomba no se apaga cuando se oprime el botón de encendido/apagado en el teclado.	A. El teclado no funciona.	A. Reemplace el teclado. Consulte al vendedor/instalador.
	B. El control no funciona.	B. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.
10. La bomba funciona pero la opción de velocidad variable no funciona.	A. El motor/bomba no funciona.	A. Reemplace el motor/bomba. Consulte al vendedor/instalador.
	B. El control no funciona.	B. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.
11. El agua de la bañera se enfría mientras la bomba está funcionando.	A. La temperatura del agua sobrepasa los 104° F (40° C).	A. Deje enfriar el agua de la bañera.
	B. El botón del calentador está apagado en el teclado.	B. Encienda el calentador.
	C. El cable que existe entre el calentador y el control está suelto, desconectado o dañado.	C. Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Consulte al vendedor/instalador.
	D. El calentador no funciona.	D. Reemplace el calentador. Consulte al vendedor/instalador.
	E. El control no funciona.	E. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.
12. Funcionamiento ruidoso.	A. Las cintas metálicas de la bomba no se han cortado.	A. Corte las cintas metálicas con unas tijeras para chapa.
	B. El empaque de anillo (O-ring) del jet está mal colocado o seco (ruidoso).	B. Extraiga el jet, reemplace y lubrique el empaque de anillo (O-ring); vuelva a instalar el jet.
13. El control remoto no funciona.	A. Pilas mal instaladas o descargadas.	A. Reemplace las pilas.
	B. La antena del arnés de cables está dañada.	B. Reemplace el arnés de cables. Consulte al vendedor/instalador.
	C. El control remoto no se ha programado correctamente.	C. Consulte la guía del usuario o el manual de mantenimiento.
	D. El control remoto no funciona.	D. Reemplace el control remoto.
	E. El control no funciona.	E. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.
14. Las luces que se encuentran cerca del piso de la bañera de hidromasaje no funcionan.	A. Cableado dañado.	A. Revise que los cables no estén dañados o flojos. Repare o reemplace según sea necesario.
Guía para resolver problemas de las luces de cromoterapia		

Procedimientos para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
15. Las luces de cromoterapia no funcionan.	A. Los cables/conexiones están flojos, desconectados o dañados. B. El control no funciona.	A. Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Reemplace los cables de ser necesario. Consulte al vendedor/instalador. B. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.



Piezas de repuesto

1003065
Herramienta para extraer
la brida de succión



73518
Tapón



93685
Alojamiento



96708
Brida



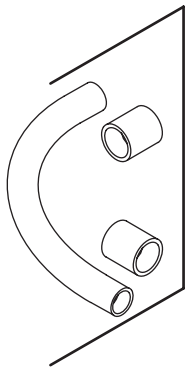
65886 (Acrílico y fibra de vidrio)
60050 (Hierro fundido)
Empaque

65054**
Tornillo



96895** (Acabados de color)
65061** (Acabados metálicos)
Tapa

65226**
Tapón de la
tapa de succión



93836 (1/2")
93837 (3/4")
93838 (1")
93839 (1-1/4")
94853 (1-1/2")
Tubo (con acopladores)

91967
Válvula de retención



94469
Herramienta para
extraer la brida



67665
Tapón



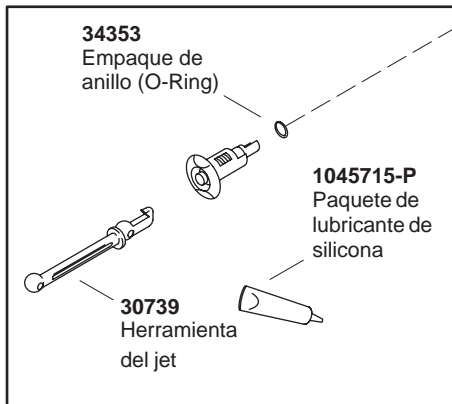
67429
Brida



67889
Alojamiento del jet



65885 (Acrílico y fibra de vidrio)
67668 (Hierro fundido)
Empaque



34353
Empaque de
anillo (O-Ring)

1045715-P
Paquete de
lubricante de
silicona

30739
Herramienta
del jet

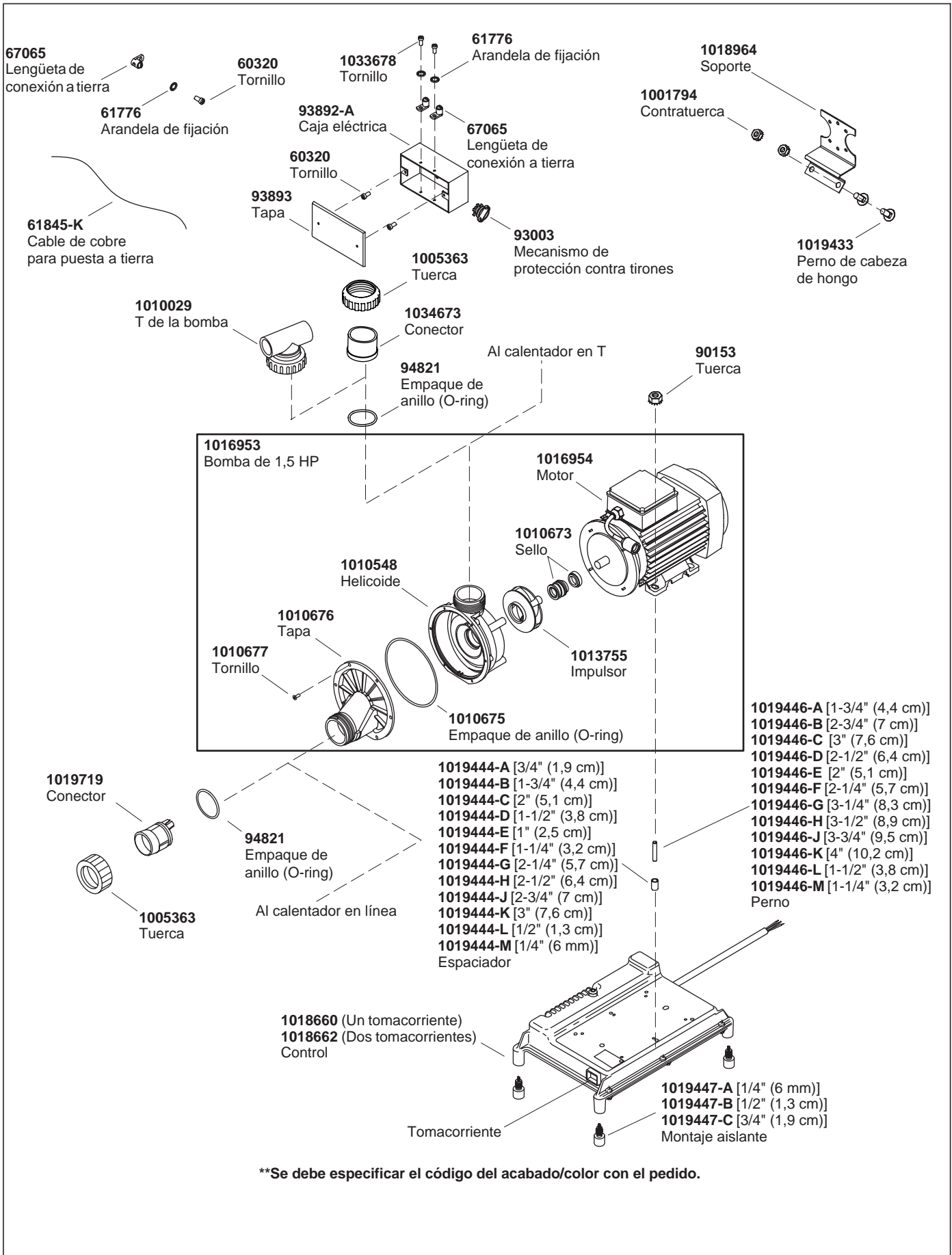
**Un jet para bañeras de hidromasaje
con 5 o menos jets**

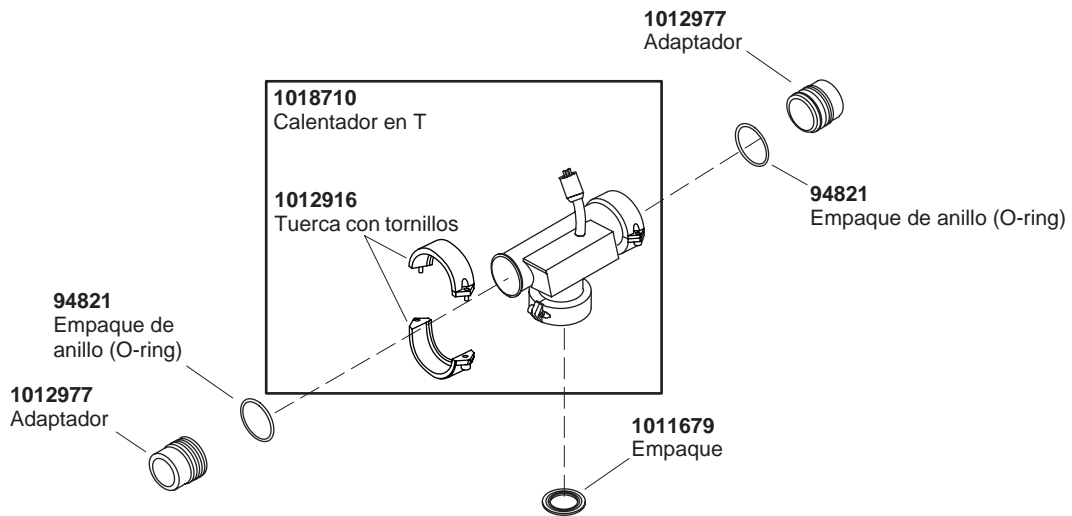
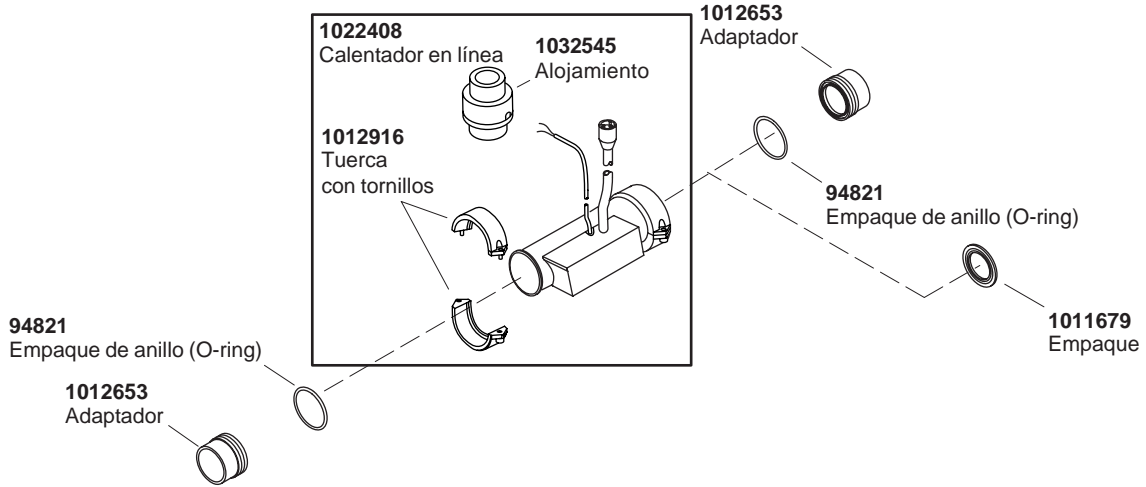
88532** (Acabados de color)
88531** (Acabados metálicos)
Jet

**Un jet para bañeras de hidromasaje
con 6 o más jets**

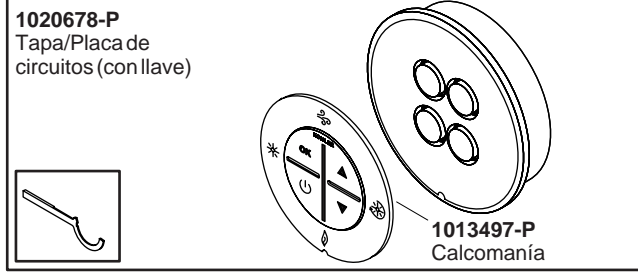
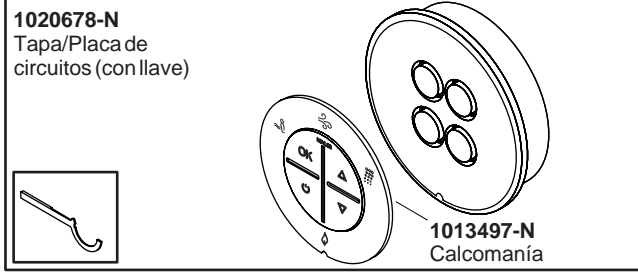
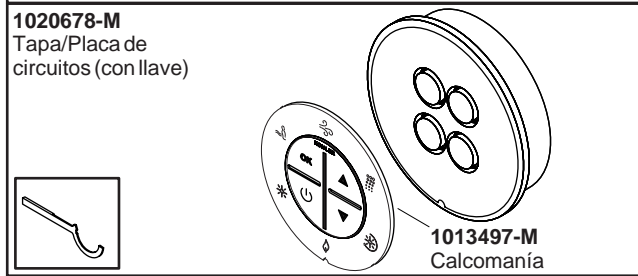
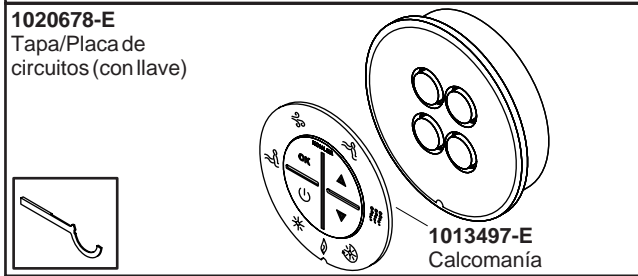
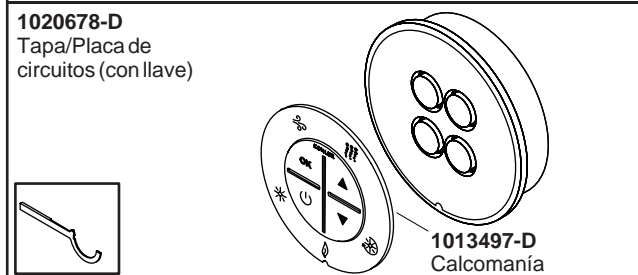
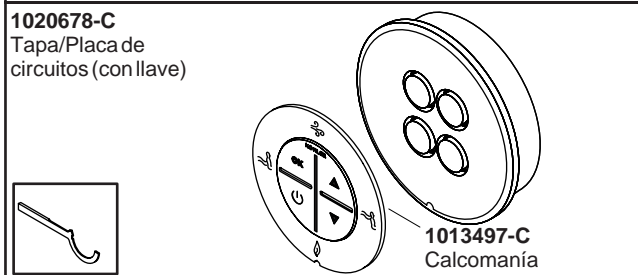
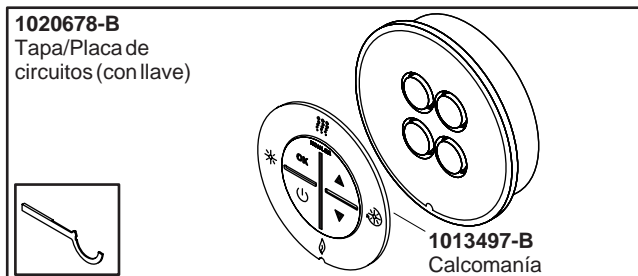
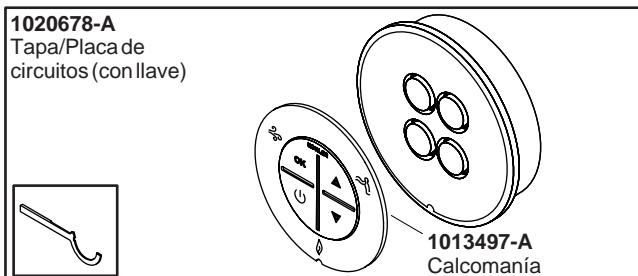
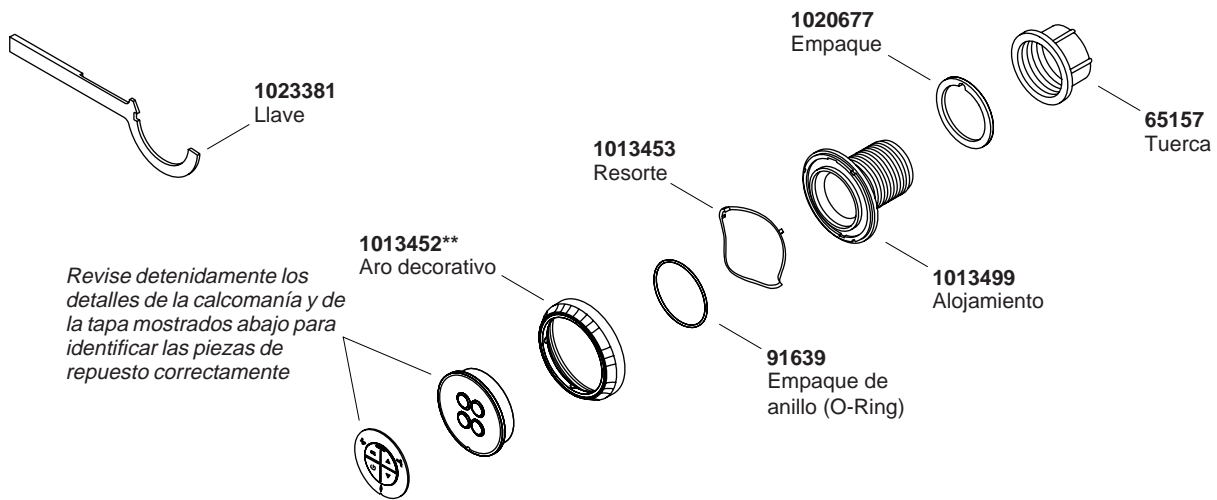
88530** (Acabados de color)
88529** (Acabados metálicos)
Jet

****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

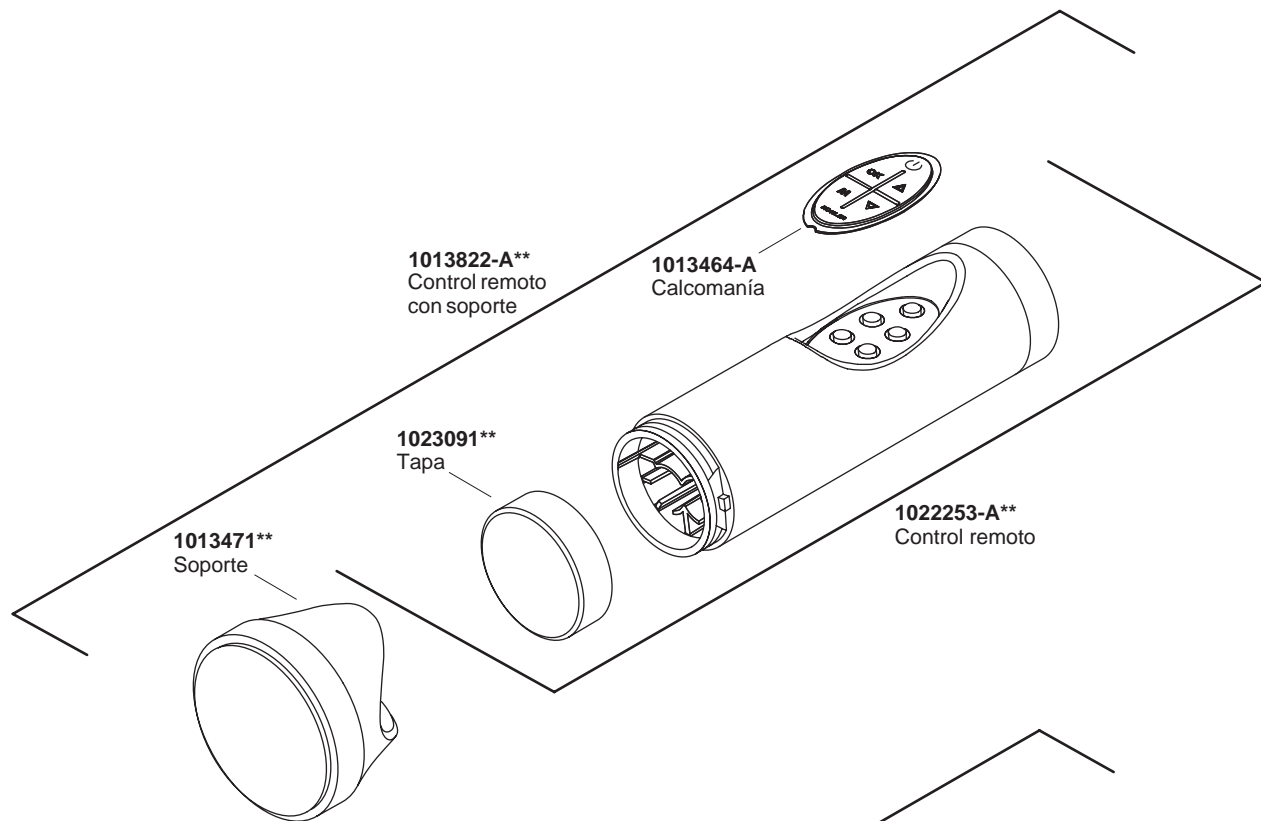




****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



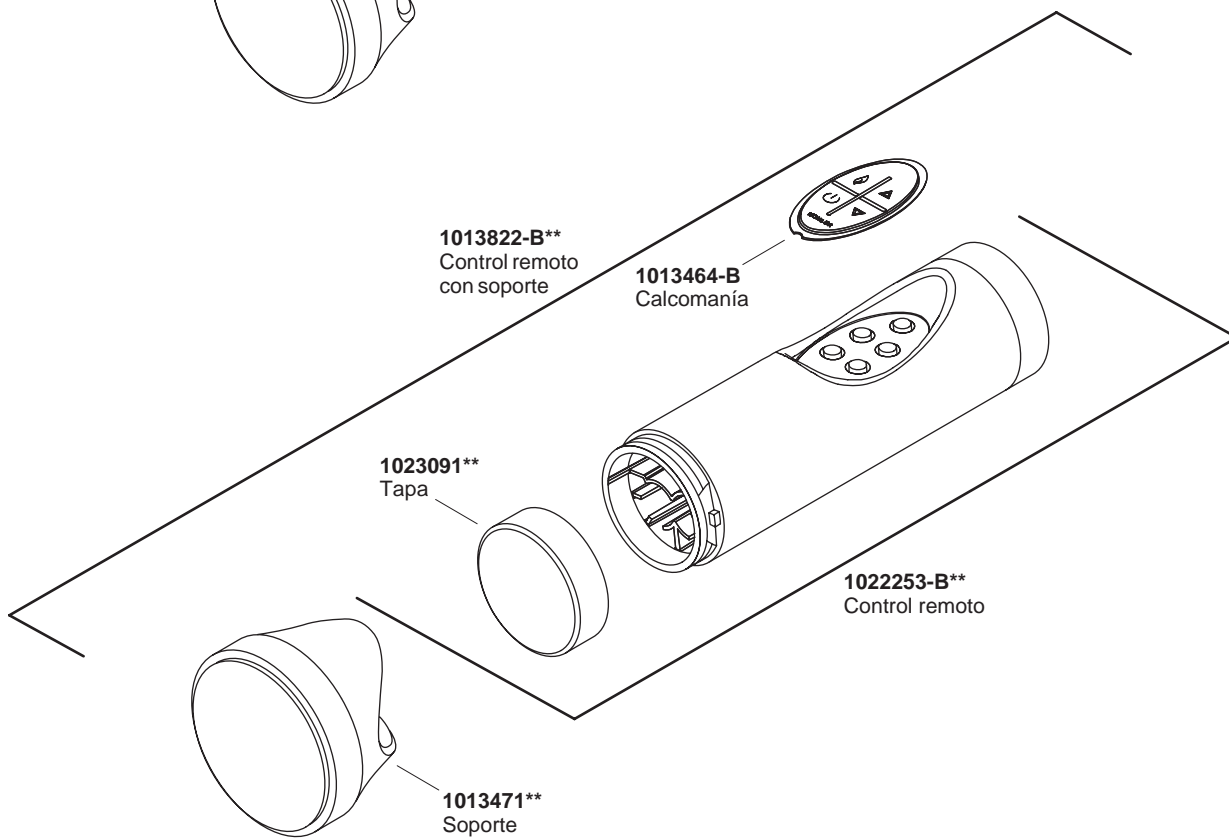
1013822-A**
Control remoto
con soporte

1013464-A
Calcomanía

1023091**
Tapa

102253-A**
Control remoto

1013471**
Soporte



1013822-B**
Control remoto
con soporte

1013464-B
Calcomanía

1023091**
Tapa

102253-B**
Control remoto

1013471**
Soporte

****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2005 Kohler Co.

1042951-5-B